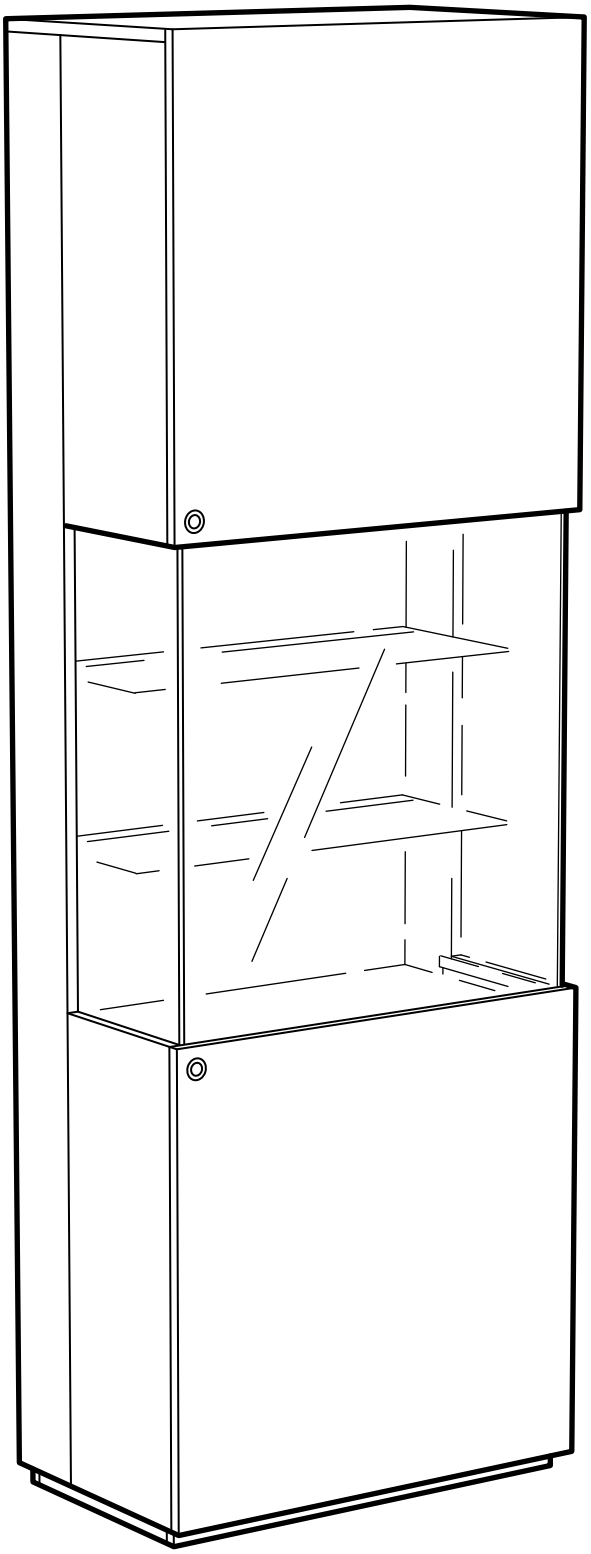
ORRBERG



Design and Quality
IKEA of Sweden



ENGLISH
Important information
Read carefully.
Keep this information for further reference.

WARNING

Serious or fatal crushing injuries can occur from furniture tip-over. To prevent this furniture from tipping over it must be permanently fixed to the wall.

Fixing devices for the wall are not included since different wall materials require different types of fixing devices. Use fixing devices suitable for the walls in your home. For advice on suitable fixing systems, contact your local specialized dealer.

DEUTSCH
Wichtige Information
Sorgfältig lesen
Diese Information aufbewahren

ACHTUNG

**Wenn Möbelstücke umkippen, können ernste oder lebengefährliche Verletzungen durch Einklemmen die Folge sein.
Um zu verhindern, dass das Möbelstück umkippt, muss es fest an der Wand verankert werden.**

Beschläge für die Wandbefestigung sind nicht beigepackt, da sie von der jeweiligen Wandbeschaffenheit abhängig sind. Befestigungsbeschläge benutzen, die für die heimischen Wände geeignet sind. Bei diesbezüglichen Fragen den örtlichen Fachhandel zu Rate ziehen.

FRANÇAIS
Information importante
A lire attentivement.
Conserver ces informations pour un usage ultérieur.

AVERTISSEMENT

Risque de blessure grave en cas de chute du meuble. Pour éviter que le meuble ne bascule, il faut le fixer au mur de façon permanente.

Les fixations ne sont pas incluses car leur choix dépend du matériau du mur sur lequel est fixé le meuble. Utilisez des fixations adaptées au matériau du mur. Pour obtenir des conseils sur les fixations à utiliser, adressez-vous à un revendeur spécialisé.

ENGLISH
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS
For indoor use only.
Regularly check the cord, the transformer and all other parts for damage. If any part is damaged the product should not be used.
Important information! Keep these instructions for future use.

Caution!
The light source of this product is non-changeable light diodes (LED).
Do not disassemble the product, as the light diodes can cause damage to the eyes.
Do not immerse in water.

Cleaning
Use a damp cloth, never a strong cleaning agent.

DEUTSCH
WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE
Nur für den Gebrauch im Haus geeignet.
Regelmäßig das Kabel, das Ladegerät und alle anderen Teile auf Schäden überprüfen. Ist eines der Teile beschädigt, darf das Produkt nicht mehr benutzt werden.
Wichtige Information! Diese Anleitung für späteren Gebrauch aufbewahren.

Achtung!
Die Lichtquelle dieses Produkts besteht aus nicht austauschbaren Leuchtdioden (LED).
Das Produkt nicht auseinander nehmen, da die Leuchtdioden die Augen schädigen können.
Nicht in Wasser tauchen.

Reinigung
Mit einem feuchten Tuch reinigen. Keine starken Reinigungsmittel verwenden.

FRANÇAIS
CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES
Uniquement pour une utilisation en intérieur.
Vérifier régulièrement que le câble, le transformateur et les autres parties ne sont pas endommagés. Si l'une de ces pièces est endommagée, ne pas utiliser le produit.
Information importante. Conserver la notice pour tout utilisation ultérieure.

Mise en garde
La source lumineuse du produit est composée de diodes (LED) qui ne se remplacent pas.
Ne jamais démonter le produit, les diodes peuvent causer des blessures aux yeux.
Ne jamais immerger dans de l'eau.

Entretien
Nettoyer à l'aide d'un chiffon humide, éviter les détergents puissants.

ENGLISH
The external flexible cable or cord of this luminaire cannot be replaced; if the cord is damaged, the luminaire shall be destroyed.

DEUTSCH
Das Anschlusskabel dieser Leuchte darf nicht ausgetauscht werden. Wenn das Anschlusskabel beschädigt ist, muss die Leuchte entsorgt werden.

FRANÇAIS
Le cordon d'alimentation et le câble extérieur de ce luminaire ne peuvent être remplacés. Si l'un de ces éléments est endommagé, le luminaire doit être détruit.



NEDERLANDS
Belangrijke informatie
Goed lezen
Bewaar deze informatie voor toekomstig gebruik

WAARSCHUWING

Wanneer meubels omvallen, kan er ernstig of levensbedreigend beklemmingsletsel ontstaan. Om te voorkomen dat dit meubel omvalt, dient dit permanent aan de wand te worden bevestigd.

Bevestigingsbeslag voor de wand is niet inbegrepen, aangezien verschillende wandmaterialen verschillende soorten bevestigingsbeslag vereisen. Gebruik bevestigingsbeslag dat geschikt is voor de wanden in je huis. Voor advies over geschikt bevestigingsbeslag, neem contact op met de vakhandel.

DANSK
Vigtige oplysninger!
Læs omhyggeligt.
Gem disse oplysninger til senere brug.

ADVARSEL!

Der kan opstå alvorlig eller livsfarlig tilskadekomst, hvis møblet vælter. For at undgå at møblet vælter, skal det fastgøres permanent til væggen.

Forskellige vægmaterialer kræver forskellige skruer og rawlplugs. Medfølger ikke. Brug skruer og rawlplugs, der passer til væggene i dit hjem. Hvis du er i tvivl om, hvilken type skruer/rawlplugs du skal bruge, skal du kontakte et byggemarked.

ÍSLENSKA
Mikilvægar upplýsingar
Lesið vel.
Geymið þessar upplýsingar til að nota síðar.

VIÐVÖRUN

Alvarleg eða banvæn slys geta átt sér stað ef húsgagnið veltur um koll. Til að koma í veg fyrir að þetta húsgang velti um koll þarf að festa það við vegg.

Festingar til að festa húsgagnið við vegg fylgja ekki því veggir húsa eru mismunandi. Notið festingar sem henta efninu í veggjum heimilisins. Fáið ráð í byggingavöruverslun varðandi hentugar festingar.

NEDERLANDS
BELANGRIJKE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN
Alleen voor gebruik binnen.
Controleer regelmatig het snoer, de transformator en de overige onderdelen op beschadiging. Wanneer een onderdeel beschadigd is, mag het product niet worden gebruikt.
Belangrijke informatie! Bewaar deze aanwijzingen voor toekomstig gebruik.

Waarschuwing!
De lichtbron van dit product bestaat uit niet-vervangbare lichtdiodes (LED).
Het product mag niet uiteen worden genomen, omdat de lichtdiodes oogletsel kunnen veroorzaken.
Niet onderdompelen in water.

Reinigen
Gebruik een vochtig doekje, vermijd het gebruik van sterke reinigingsmiddelen.

DANSK
VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER
Kun til indendørs brug.
Kontrollér jævnligt, om ledning, transformer eller andre dele er beskadiget. Hvis dele af produktet er beskadiget, må det ikke bruges.
Vigtige oplysninger! Gem anvisningerne til fremtidig brug.

ADVARSEL!
Lyskilden til dette produkt er LED-pærer, som ikke kan udskiftes.
Produktet må ikke skilles ad, da LED-pærerne kan forårsage øjenskade.
Må ikke nedsænkes i vand.

Rengøring
Rengøres med en fugtig klud, aldrig et stærkt rengøringsmiddel.

ÍSLENSKA
MIKILVÆGAR ÖRYGGISLEIÐBEININGAR
Notið aðeins innandyra
Kannið reglulega hvort snúran, straumbreytirinn eða aðrir hlutir séu skemmdir. Ef einhver hluti er skemmdur ætti ekki að nota vöruna.
Mikilvægar upplýsingar! Geymið þessar leiðbeiningar til að nota síðar!

Varúð!
Ljósgjafinn í þessari vöru er með ljósdíóðum (LED) sem er ekki hægt að skipta út.
Takið vöruna ekki í sundur þar sem ljósdíóðurnar geta valdið augnskemmdum.
Dýfið ekki í vatn.

Þrif
Notið rakan klút, aldrei sterk hreinsiefni

NEDERLANDS
De buitenste flexibele kabel/het snoer van deze lamp kan niet vervangen worden. Als de kabel/het snoer beschadigd is, gebruik de lamp dan niet meer.

DANSK
Det eksterne bøjelige kabel eller ledningen til denne belysning kan ikke udskiftes. Hvis kablet eller ledningen beskadiges, skal belysningen kasseres.

ÍSLENSKA
Það er ekki hægt að skipta ytri sveigjanlegu snúrunni í þessari ljósi út fyrir nýja; ef snúran er skemmd þarf að farga ljósinu.



NORSK
Viktig informasjon
Les nøye.
Ta vare på denne informasjonen for fremtidig bruk.

ADVARSEL

Alvorlige ulykker kan skje som følge av møbler som velter.
For å forhindre at dette møbelet faller, må det festes permanent til veggen.

Festemidler for vegg er ikke inkludert fordi ulike vegger krever ulike festemidler. Bruk festemidler som passer til veggene i hjemmet ditt. Kontakt din nærmeste faghandel for råd om festemidler.

SUOMI
Tärkeää tietoa
Lue huolellisesti.
Säästä mahdollista myöhempää tarvetta varten.

VAROITUS

Huonekalun kaatuminen voi aiheuttaa vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja.
Kaatumisen estämiseksi huonekalu tulee kiinnittää pysyvästi seinään.

Pakkaus ei sisällä seinään kiinnitämistä varten tarvittavia ruuveja ja tulppia, koska erilaisia seinämateriaaleja varten tarvitaan erilaiset kiinnikkeet. Valitse kiinnikkeet kotisi seinämateriaalin mukaan. Apua oikeanlaisten kiinnikkeiden valintaan voit kysyä rautakaupasta.

SVENSKA
Viktig information
Läs noga
Spara informationen för framtida bruk

VARNING

Allvarliga eller livsfarliga klämskador kan ske om möbler tippar över.
För att förhindra att den här möbeln tippar måste den fästas permanent vid väggen.

Fästbeslag för väggen medföljer inte eftersom olika väggmaterial kräver olika typer av fästbeslag. Använd ett fästbeslag som passar för väggarna hemma hos dig. För råd om lämpliga fästbeslag, kontakta din fackhandlare.

NORSK
VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER
Bare for innendørs bruk.
Kontroller regelmessig at det ikke har oppstått skader på ledningen, transformatoren og alle øvrige deler. Dersom noen del er ødelagt, bør produktet ikke brukes.
Viktig informasjon! Spar på disse instruksjonene for framtidig bruk.

Advarsel!
Lyskilden til dette produktet er ikke-utskiftbare lysdioder (LED).
Produktet må ikke tas fra hverandre, ettersom lysdiodene kan forårsake øyeskader.
Må ikke senkes ned i vann.

Rengjøring
Benytt en fuktig klut, unngå bruk av sterkt rengjøringsmiddel.

SUOMI
TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA
Vain sisäkäyttöön.
Tarkista säännöllisin väliajoin, etteivät johto, muuntaja tai muut osat ole vioittuneet. Jos jokin osa on vioittunut, tuotetta ei saa käyttää.
Tärkeä tieto! Säilytä nämä ohjeet vastaisuuden varalle.

Varoitus!
Tämän tuotteen valonlähteenä ovat valodiodit (LED), joita ei voi vaihtaa. Tuotetta ei saa hajottaa osiin, sillä valodiodit voivat aiheuttaa silmävammoja.
Ei saa upottaa veteen.

Puhdistus
Käytä kosteaa liinaa. Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita.

SVENSKA
VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR
Endast för inomhusbruk.
Kontrollera regelbundet sladden, transformatorn och alla övriga delar så att inte skada har uppstått. Om någon del är skadad, bör produkten ej användas.
Viktig information! Spara dessa anvisningar för framtida bruk.

Varning!
Ljuskällan till denna produkt är ej utbytbara lysdioder (LED).
Produkten får inte tas isär, eftersom lysdioderna kan förorsaka ögonskador.
Får inte sänkas ner i vatten.

Rengöring
Använd en fuktig trasa, undvik användning av starkt rengöringsmedel.

NORSK
Kabelen eller ledningen til denne belysningen må ikke byttes ut. Dersom kabelen eller ledningen skades, skal belysningen kastes.

SUOMI
Tämän valaisimen ulkoista, taipuisaa kaapelia tai johtoa ei saa vaihtaa. Jos kaapeli tai johto vioittuu, valaisin on hävitettävä.

SVENSKA
Den yttre böjliga kabeln eller sladden till denna belysning kan inte bytas ut. Om kabeln eller sladden skadas skall belysningen förstöras.



ČESKY
Důležitá informace
Čtěte pečlivě.
Uschovejte pro pozdější popužití.

VAROVÁNÍ

Pokud se nábytek převhrhne, může dojít k velmi vážným nebo dokonce fatálním poraněním. Abyste převržení nábytku zabránili, musíte ho natrvalo připevnit ke stěně.

Upevňovací materiál není součástí balení, protože se liší v závislosti na materiálu stěny. Používejte tedy takový upevňovací materiál, který je vhodný na stěny u vás doma. Pokud se potřebujete poradit, obraťte se na místního odborníka.

ESPAÑOL
Información importante
Leer detenidamente.
Guarda esta información para consultarla en el futuro.

ADVERTENCIA

Pueden producirse lesiones graves o fatales si vuelca un mueble. Para evitar que vuelque este mueble, debe fijarse permanentemente a la pared.

No se incluyen los dispositivos de fijación, dado que los diversos materiales de pared requieren diferentes tipos de herrajes de fijación. Usa herrajes adecuados para el material de las paredes de tu casa. Para saber cuáles son los herrajes adecuados, pide consejo en tu ferretería habitual.

ITALIANO
Informazioni importanti.
Leggi attentamente.
Conserva queste informazioni per ulteriori consultazioni.

AVVERTENZA

Se il mobile si ribalta può causare lesioni da compressione serie o fatali. Per prevenire il rischio che il mobile si ribalti, quest'ultimo deve essere fissato permanentemente alla parete.

Gli accessori per il fissaggio alla parete non sono inclusi perché pareti di materiali diversi richiedono tipi diversi di accessori di fissaggio. Usa sistemi di fissaggio adatti alle pareti della tua casa. Per maggiori dettagli, rivolgiti a un rivenditore specializzato.

ČESKY
DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY
Používat pouze v interiéru.
Pravidelně kontrolujte kabel, transformátor a všechny ostatní části. Je-li nějaká část výrobku poškozena, výrobek nepoužívejte.
Důležité informace! Tyto pokyny pečlivě uschovejte.

Upozornění!
Světelným zdrojem tohoto výrobku jsou světelné diody (LED), které nelze vyměnit.
Výrobek nerozebírejte, protože světelné diody by vám mohly poškodit zrak.
Výrobek neponořujte do vody.

Čištění
Otřete vlhkým hadříkem, zásadně nepoužívejte silné čistící prostředky.

ESPAÑOL
INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD
Sólo para uso en interiores.
Comprueba regularmente el cable, el transformador y todos los otros componentes en busca de daños. Si cualquier componente estuviese dañado, no deberá usarse el producto.
¡Información importante! Guarda estas instrucciones para consultarlas en el futuro.

¡Atención!
La fuente luminosa de este producto son diodos lumínicos (LED) que no pueden reemplazarse.
No desmontes el producto; los diodos lumínicos pueden causar daños en los ojos.
No lo sumerjas en agua.

Limpieza
Usa un trapo húmedo. Nunca uses un detergente fuerte.

ITALIANO
IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA
Questo prodotto è solo per interni.
Controlla regolarmente che il cavo, il trasformatore e tutte le altre parti non siano danneggiati. Se una o più parti sono danneggiate, il prodotto non deve essere usato.
Queste informazioni sono importanti. Conservale per ulteriori consultazioni.

Avvertenza!
La fonte luminosa di questo prodotto è costituita da diodi a emissione luminosa (LED) non sostituibili.
Non smontare il prodotto perché i diodi possono danneggiare gli occhi.
Non immergere nell'acqua.

Pulizia
Usa un panno umido ed evita i detersivi forti.

ČESKY
Flexibilní externí kabel této lampy nelze vyměnit. Dojde-li k poškození kabelu, lampa by měla být znehodnocena.

ESPAÑOL
El cable flexible exterior de esta luminaria no se puede cambiar. Si se dañara, hay que destruir la luminaria.

ITALIANO
Il cavo flessibile esterno e il filo elettrico di questo prodotto non si possono sostituire. Se si danneggiano, il prodotto deve essere distrutto.



MAGYAR
Fontos információ
Kérjük, olvasd el alaposan, és őrizd meg ezt a papírt!

FIGYELEM!

A bútor felborulása súlyos, vagy akár végzetes balesetet okozhat. Ahhoz, hogy ezt megakadályozd, a bútort megfelelően a falhoz kell rögzíteni.

A rögzítéshez szükséges kellékek nincsenek a csomagban, mivel a különböző típusú falakhoz különböző rögzítő eszközökre van szükség. Mindig a fal típusának megfelelő szerelvényeket használj! A megfelelő rögzítők kiválasztásához fordulj segítségért a szaküzletek munkatársaihoz!

POLSKI
Ważne informacje
Przeczytaj uważnie.
Zachowaj ulotkę na przyszłość.

UWAGA

Przewrócenie się mebli może doprowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci. Aby zapobiec przewróceniu się mebla, należy na stałe przymocować go do ściany.

W zestawie nie znajdują się żadne śruby mocujące, ponieważ różne rodzaje ścian wymagają różnych typów śrub. Użyj śrub odpowiednich do ścian w Twoim domu. W przypadku wątpliwości, jakich śrub użyć, skontaktuj się z najbliższym specjalistycznym sklepem.

EESTI
Oluline teave
Lugege hoolikalt.
Säilitage see informatsioon.

HOIATUS

Mööbli ümberkukkumisel võivad kaasneda tõsised vigastused või surmaga lõppev õnnetus. Selle vältimiseks tuleb mööbel tugevalt kinnitada seina külge.

Erinevuse tõttu pole kinnitusvahendeid komplekti lisatud. Kasutage alati sobivaid kinnitusvahendeid. Abi saamiseks võtke ühendust spetsialistiga .

MAGYAR
FONTOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉS
Csak beltéri használatra.
Rendszeresen ellenőrizd a vezetéket, a transzformátort és a termék egyéb részeit. Ha bármelyik rész meghibásodott a terméket nem szabad tovább használni.
Fontos! Őrizd meg ezt az utasítást.

Figyelem!
A termék fényforrásai nem cserélhető világító diódák (LED).
Ne szereld szét a terméket, mivel a diódák szemkárosodást okozhatnak!
Ne tedd vízbe a terméket!

Tisztítás:
Nedves ruhával tisztíthatod, soha ne használj erős tisztítószert!

POLSKI
WAŻNA INSTRUKCJA DOTYCZĄCA BEZPIECZEŃSTWA
Urządzenie nadaje się wyłącznie do użytku w pomieszczeniach zamkniętych.
Regularnie sprawdzaj stan kabla zasilającego, transformatora oraz wszystkich innych części. Jeżeli jakiś element nosi ślady uszkodzeń, należy zaprzestać użytkowania produktu.
Ważne! Zachowaj tę instrukcję.

Uwaga!
Źródłem światła w tym urządzeniu są niewymienialne diody LED.
Urządzenia nie wolno rozbierać, ponieważ diody mogą spowodować uszkodzenie oczu.
Nie zanurzaj w wodzie.

Czyszczenie
Czyść wyłącznie wilgotną szmatką, nigdy nie stosuj silnych środków czyszczących.

EESTI
OLULINE OHUTUSJUHEND

Kontrollige regulaarselt juhet, trafot/akulaadijat ja kõiki muid osi, et need ei oleks kahjustatud. Kui mõni osa on kahjustatud, ei tohiks toodet kasutada. Hoidke need juhised alles edaspidiseks kasutamiseks.

Hoiatus!
Selle toote valgusallikas LED.
Ärge võtke valgusallikat lahti, see võib kahjustada silmi.
Ärge kastke toodet vette.

Puhastamine
Kasutage niisket lappi, ei tohi kasutada tugevat puhastusvahendit.

MAGYAR
A lámpa/ világítótest külső, rugalmas kábele, vezetéke nem cserélhető; ha a vezeték megsérül, a világítótestet ki kell dobni.

POLSKI
Zewnętrzny kabel nie może być wymieniany; w przypadku uszkodzenia kabla należy zniszczyć całe oświetlenie.

EESTI
Valgusti väliskaablit või juhet ei saa vahetada; kui juhe on kahjustatud tuleb valgusti kasutuselt eemaldada.



LATVIEŠU
Svarīga informācija
Rūpīgi izlasiet.
Saglabājiet šo informāciju turpmākai uzziņai.

UZMANĪBU

Mēbeles apgāšanās var radīt nopietnas vai nāvējošas traumas. Lai šī mēbele neapgāztos, to nepieciešams pastāvīgi nostiprināt pie sienas.

Stiprinājumi mēbeles piestiprināšanai pie sienas nav iekļauti komplektā, jo tie jāizvēlas atkarībā no sienas materiāla. Izmantojiet stiprinājumus, kas ir piemēroti jūsu mājokļa sienām. Ja neesat pārliecināti, kādus stiprinājumus izmantot, konsultējieties ar būvniecības speciālistu.

LIETUVIŲ
Svarbi informacija
Atidžiai perskaitykite.
Saugokite šias instrukcijas.

ĮSPĖJIMAS

Jei baldai virstų ar kristų, galima smarkiai ar net mirtinai susižeisti, todėl baldus reikia pritvirtinti prie sienų.

Tvirtinimo detalės nepridedamos, nes skirtingoms sienų apdailos medžiagoms reikalingos skirtingos tvirtinimo detalės. Jas pasirinkite pagal jūsų namų sienų apdailą. Jei kils abejonių, tinkamai pasirinkti padės vietos specializuotas pardavėjas.

PORTUGUÊS
Importante!
Ler estas instruções cuidadosamente.
Guardar como referência.

IMPORTANTE

As quedas de móveis podem originar esmagamento ou morte. Estes móveis devem ser fixados à parede para evitar possíveis quedas.

Os diferentes tipos de parede requerem diferentes tipos de ferragens. Utilize ferragens adequadas às paredes da sua casa (não incluídas). Se não tiver a certeza do tipo de parafusos ou ferragem a usar, consulte uma loja de ferragens.

LATVIEŠU
SVARĪGA DROŠĪBAS INFORMĀCIJA
Paredzēts lietošanai tikai telpās.
Regulāri pārbaudiet, vai vads, transformators un visas citas detaļas nav bojātas. Ja kāda detaļa ir bojāta, preci nedrīkst izmantot.
Svarīga informācija! Saglabājiet instrukciju turpmākai uzziņai.

Uzmanību!
Šīs preces gaismas avots ir iebūvētās LED gaismas diodes.
Neizjauciet preci, jo gaismas diodes var izraisīt kaitējumu acīm.
Neiemērciet ūdenī.

Tīrīšana
Izmantojiet mitru lupatu. Nelietot spēcīgus tīrīšanas līdzekļus.

LIETUVIŲ
SAUGUMO INSTRUKCIJOS
Skirta naudoti tik viduje.
Pastoviai tikrinkite laidą, transformatorių ir visas kitas dalis, ar jie nepažeisti. Jei bent viena dalis pažeista, gaminį naudoti draudžiama.
Svarbi informacija! Saugokite šias instrukcijas.

Pavojinga!
Šio gaminio šviesos šaltinis yra nekeičiamas šviesos diodas (LED).
Neardykite gaminio, nes šviesos diodas gali pažeisti akis.
Nemerkite į vandenį.

Valymas
Valyti drėgna šluoste, nenaudoti stiprių valymo priemonių.

PORTUGUÊS
IMPORTANTES INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA
Só para usar no interior.
Verifique regularmente o cabo, o transformador e todas as outras partes. Se alguma das partes estiver danificada, o produto não deverá ser utilizado.
Informação importante! Mantenha estas instruções para uso futuro.

Atenção!
A fonte de luz deste produto são diodos não-renováveis (LED).
Não desmonte o produto, pois os diodos podem provocar danos oculares.
Não imersa em água.

Limpeza
Use um pano húmido, nunca um agente de limpeza forte.

LATVIEŠU
Šīs ierīces vadu vai kabeli nav iespējams nomainīt - ja vads/kabelis ir bojāts, ierīci nedrīkst lietot.

LIETUVIŲ
Išorinis lankstusis kabelis ar laidas nekeičiamas. Jei jis pažeistas, visą šviestuvą reikia išmesti.

PORTUGUÊS
O cabo exterior flexível deste candeeiro não pode ser substituído; se o cabo de danificar o candeeiro deverá ser destruído.



ROMÂNA
Informații importante
Citește cu atenție.
Păstrează aceste informații pentru referințe ulterioare.

SLOVENSKY
Dôležité informácie!
Čitajte pozorne.
Informácie si uschovajte pre prípad potreby.

БЪЛГАРСКИ
Важна информация
Прочетете внимателно
Запазете тази информация за бъдеща справка.

ATENȚIE!

Pot surveni răni grave dacă te împiedici de obiectele de mobilier. Pentru prevenirea rănirilor, fixează mobila pe perete.

Accesoriile de fixare pentru perete nu sunt incluse deoarece materialele diferite din care sunt făcuți pereții au nevoie de accesorii diferite de fixare. Folosește accesoriile de fixare potrivite pentru pereții camerei tale. Contactează un specialist dacă nu știi care sunt accesoriile potrivite pereților casei tale.

UPOZORNENIE

Prevrhnutie nábytku môže spôsobiť vážne či smrteľné zranenia. Aby sa predišlo prevrhnutiu nábytku, upevnite ho ku stene.

Upevňovací materiál nie je súčasťou balenia, pretože na každý materiál steny je potrebné použiť iný typ skrutky a hmoždinky. Použite upevňovací materiál vhodný na konkrétny typ materiálu, z ktorého je vaša stena vyrobená. V prípade potreby sa poraďte s odborníkom.

ВНИМАНИЕ

Прекатурването на тази мебел може да причини сериозни или фатални наранявания. За да избегнете тази опасност, закрепете здраво за стената.

Комплектът не включва механизми за прикрепяне към стената, тъй като различните стенни материали изискват различни приспособления. Използвайте механизми за прикрепяне, подходящи за стените в дома ви. Обърнете към специализиран търговец за съвет относно подходящи монтажни системи.

ROMÂNA
INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE
Numai pentru uz interior.
Verifică regulat cablul, transformatorul și celelalte componente pentru a vedea dacă sunt deteriorate. Dacă o componentă este deteriorată, produsul nu poate fi folosit.
Păstrează aceste instrucțiuni pentru utilizare viitoare!

Atenție!

Sursa de lumină a acestui produs este LED.
Nu desasambla produsul, întrucât lumina diodei poate afecta vederea.
Nu scufunda în apă.

Curățare
Folosește o cârpă umedă, niciodată un detergent puternic.

SLOVENSKY
DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ INŠTRUKCIE
Len pre použitie v interiéri.
Pravidelne kontrolujte kábel, transformátor a ostatné časti výrobku, či nie sú poškodené. Ak zistíte akékoľvek poškodenie, produkt nepoužívajte.
Dôležité upozornenie! Tento návod starostlivo uschovajte pre budúce použitie.

Upozornenie.
Svetelným zdrojom pre tento produkt sú svetelné diódy (LED), ktoré sa nedajú vymieňať.
Produkt nerozoberajte, svetelné diódy môžu spôsobiť poškodenie zraku.
Neponárajte do vody.

Údržba
Čistite vlhkou handrou, nikdy nie agresívnym čistiacim prostriedkom.

БЪЛГАРСКИ
ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ
Само за употреба на закрито.
Редовно проверявайте кабела, трансформатора и всички останали части за повреда. Ако някоя от частите е повредена, продуктът не бива да се използва.
Важна информация! Запазете тези инструкции за справка в бъдеще.
Внимание!
Източникът на светлина в този продукт са неподменяеми светлинни диоди (LED).
Не разглобявайте продукта, тъй като светлинните диоди могат да увредят очите ви.
Не потапяйте във вода.
Почистване
Използвайте влажна кърпа, никога силен почистващ препарат.

ROMÂNA
Cablul extern al acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuit; dacă cablul este deteriorat, corpul de iluminat nu mai poate fi folosit.

SLOVENSKY
Kábel tohto svietidla nie je možné nahradiť. Ak sa kábel poškodí, svietidlo možno zničiť.

БЪЛГАРСКИ
Външният подвижен кабел или шнур на лампата не може да бъде подменян; ако бъде повреден, лампата трябва да се изхвърли.



HRVATSKI
Važne informacije
Pažljivo pročitajte.
Sačuvajte ove upute za buduće potrebe.

UPOZORENJE

Ako se namještaj prevrne, može doći do ozbiljnih ili smrtonosnih ozljeda. Kako biste izbjegli prevrtanje, namještaj mora biti pričvršćen na zid.

S obzirom na to da različite vrste zidova zahtijevaju upotrebu različitih vrsta pričvrsnika, pričvrsnici za zid nisu priloženi. Upotrijebite pričvrsnike prikladne za zidove vašeg doma. Za savjet o prikladnim vrstama pričvrsnika kontaktirajte svoju lokalnu specijaliziranu trgovinu.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ
Σημαντική πληροφορία
Διαβάστε προσεκτικά
Φυλάξτε αυτή την πληροφορία για μελλοντική αναφορά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σοβαροί ή μοιραίοι τραυματισμοί από σύνθλιψη, μπορεί να συμβούν από το αναποδογύρισμα επίπλου. Για να προλαμβάνεται το αναποδογύρισμα ενός επίπλου, αυτό θα πρέπει να είναι μόνιμα στερεωμένο στον τοίχο.

Τα εξαρτήματα στερέωσης στον τοίχο δεν περιλαμβάνονται, δεδομένου ότι τα διαφορετικά υλικά τοίχων απαιτούν και διαφορετικούς τύπους εξαρτημάτων στερέωσης. Χρησιμοποιήστε εξαρτήματα στερέωσης κατάλληλα για τους τοίχους του σπιτιού σας. Για πληροφορίες σχετικά με τα κατάλληλα εξαρτήματα στερέωσης, συμβουλευθείτε το ειδικό κατάστημα της περιοχής σας.

РУССКИЙ
Важная информация
Внимательно прочитайте.
Сохраните эту информацию.

ВНИМАНИЕ

Опрокидывание мебели может привести к серьезным или смертельным телесным повреждениям. Для предотвращения опрокидывания мебель должна быть постоянно прикреплена к стене.

Крепежные средства для крепления к стене не прилагаются, для разных материалов стен требуются различные крепления. Используйте крепежные средства, подходящие для материала стен в Вашем доме. Если Вы не уверены, какой тип креплений подходит к данному материалу, обратитесь в специализированный магазин.

HRVATSKI
VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE
Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.
Redovito pregledavajte kabel, transformator i sve ostale dijelove za oštećenja.
Ako je bilo koji dio oštećen, ne koristite proizvod.
Važna informacija! Sačuvajte ove upute za buduću upotrebu.

Oprez!
Izvor su svjetla ovog proizvoda svjetlosne diode (LED) koje se ne mogu mijenjati.
Ne rastavljajte ovaj proizvod jer svjetlosne diode mogu oštetiti vid.
Ne uranjajte u vodu.

Čišćenje
Koristite vlažnu krpu, nikad jako sredstvo za čišćenje.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ
ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
Για χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους.
Ελέγχετε συχνά το καλώδιο, τον μετασχηματιστή και οποιαδήποτε άλλο εξάρτημα για πιθανή ζημιά. Εάν κάποιο εξάρτημα έχει υποστεί ζημιά, το προϊόν δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται.
Σημαντική πληροφορία! Κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση.

Προσοχή!
Η πηγή φωτός αυτού του προϊόντος είναι μη αλλασόμενοι δίοδοι (LED).
Μην αποσυναρμολογείτε το προϊόν, δεδομένου ότι οι δίοδοι φωτισμού μπορούν να προκαλέσουν τραυματισμό των ματιών.
Μην το τοποθετείτε στο νερό.

Καθαρισμός
Χρησιμοποιήστε ένα βρεγμένο πανί, ποτέ όμως ένα σκληρό απορρυπαντικό.

РУССКИЙ
ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
Только для использования в помещении.
Регулярно проверяйте исправность провода, трансформатора и других частей изделия.
Если какая-либо деталь повреждена, изделие нельзя использовать.
Важная информация! Сохраните эту инструкцию.

Осторожно!
Источник света данного изделия – светодиоды, не подлежащие замене (LED).
Не разбирайте изделие, так как светодиоды могут повредить зрение.
Не погружать в воду.

Уход
Протирайте влажной тканью, не используйте сильное чистящее средство.

HRVATSKI
Strujni kabel ove lampe ne može se zamijeniti. Ako je kabel oštećen, bacite lampu.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ
Το εξωτερικό εύκαμπτο καλώδιο ή γορδόνι αυτού του φωτιστικού, δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Εάν το καλώδιο τραυματιστεί, το φωτιστικό αχρηστεύεται και θα πρέπει να καταστραφεί.

РУССКИЙ
Наружный гибкий удлинитель или шнур этого светильника невозможно заменить; если шнур поврежден, светильником пользоваться нельзя.



SRPSKI
Bitno!
Pažljivo pročitajte!
Sačuvajte za ubuduće.

UPOZORENJE!

Mogu nastati ozbiljne povrede usled prevrtanja nameštaja. Da ovaj nameštaj ne bi pao, mora stalno biti pričvršćen za zid.

Nisu dati okovi, tiplovi i šrafovi za pričvršćivanje jer se zidovi razlikuju i različiti materijali zahtevaju i različite okove. Upotrebite one koji su pogodni za zidove u vašem domu. Za savet koje okove da upotrebite, obratite se u lokalnoj gvožđari.

SLOVENŠČINA
Pomembne informacije
Pozorno preberite.
Shranite navodila za morebitno ponovno uporabo.

OPOZORILO

Če se pohištvo prevrne, lahko pride do resnih telesnih poškodb. Da bi preprečili nevarnost, da se to pohištvo prevrne, mora biti pritrjeno na steno.

Vijaki ali okovje za pritrjevanje pohištva na steno niso priloženi, saj različne sestave zidov zahtevajo različne vrste pritrdilnih elementov. Uporabite take, ki ustrezajo sestavi vaše stene. Za nasvet glede ustreznih pritrdilnih elementov, se obrnite na najbližjega specializiranega prodajalca.

TÜRKÇE
Önemli bilgi
Dikkatli okuyunuz.
Bu kılavuzu ilerde gerekebileceği için saklayınız.

UYARI

Mobilyanın devrilmesi sonucu ölümcül veya ciddi yaralanmalar meydana gelebilir.
Devrilme riskini önlemek için mobilyanın duvara sabitlenmesi gerekmektedir.

Duvar yapı malzemeleri farklılık gösterebileceğinden, mobilyanın duvara sabitlenmesi
için gereken bağlantı parçaları ürüne dahil değildir. Evinizin duvar yapı malzemesine uygun bağlantı parçaları seçiniz.
Duvar yapı malzemenize uygun bağlantı parçaları satın almak için en yakın yapı market ya da bir nalbur dükkanından bilgi alabilirsiniz.

SRPSKI
BITNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA
Samo za korišćenje unutar kuće.
Redovno proveravajte da li je oštećen kabal, transformator i drugi delovi. Ako je bilo koji deo oštećen, nemojte koristii proizvod.
Bitna informacija! Sačuvajte ova uputstva.

Upozorenje!
Izvor svetla ovog proizvoda je nezamenjiva svetleća dioda (LED).
Nemojte rastavljati ovaj proizvod, jer svetleće diode mogu izazvati oštećenje očiju.
Nemojte potapati u vodu.

Čišćenje:
Koristite meku krpu, nemojte koristiti jaka sredstva za čišćenje.

SLOVENŠČINA
POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA
Samo za uporabo v zaprtih prostorih.
Redno pregledujte kabel, pretvornik in ostale dele zaradi morebitnih poškodb.
Izdelka ne uporabljajte, če je katerikoli del poškodovan.
Pomembni podatki! Navodila shranite za nadaljno uporabo.

OPOZORILO!
Vir svetlobe pri tem izdelku so LED-diode, ki niso zamenljive.
Izdelka ne razstavljajte, saj lahko diode povzročijo poškodbe oči.
Ne namakajte v vodo.

Čiščenje
Uporabite le vlažno krpo, nikoli močnega čistilnega sredstva.

TÜRKÇE
ÖNEMLİ GÜVENLİK BİLGİLERİ
Sadece iç mekan kullanımı içindir.
Kablo, transformatör ve diğer parçaları düzenli olarak kontrol edin. Herhangi bir parça zarar görmüşse ürün kullanılmamalıdır.
Önemli bilgi! Bu talimatları ileriki kullanımlar için saklayın.

Dikkat!
Bu ürünün aydınlatma kaynağı değiştirilemez ışık diyotudur (LED).
Ürünü demonte etmeyin, diyotlar göze zarar verebilir.
Suyun içine yerleştirmeyin.

Temizlik
Nemli bir bez kullanın, hiçbir zaman güçlü bir temizlik malzemesi kullanmayın.

SRPSKI
Spoljni savitljivi kabal ili vod ove svetiljke nije zamenjiv; ako je kabal oštećen, uništite lampu.

SLOVENŠČINA
Napajalnega kabla te svetilke ne smete menjati; če se kabel poškoduje, uničite celotno svetilo.

TÜRKÇE
Bu aydınlatmanın harici esnek kablosu veya kordonu değiştirilemez; kordon zarar görürse aydınlatma imha edilmelidir.



中文

重要信息
请仔细阅读
保留此信息， 以便日后参考。

警告

家具倾覆可能导致严重或致命的伤害。
为防止倾覆， 家具必须永久与墙面连接固定。

墙面固定装置不包含在产品中， 因为不同的墙面材料需要使用不同类型的固定装置。 请使用适合您家墙面的固定装置。 请联系本地专营商，征询建议。

繁中

重要資訊
請仔細閱讀。
請保留此份資料，以供未來參考。

警告

請留意家具傾倒可能造成的嚴重傷害。家具須上牆固定，以免發生傾倒的危險。

不同材質的牆壁需使用不同種類的上牆配件，請選用適合家中牆壁材質的上牆配件(需另購)。若想知道適合的固定方式，請聯絡專業人員。

한국어

중요한 정보.
꼼꼼히 읽어주세요.
추후 참고를 위해 설명서를 잘 보관해 주세요.

경고

가구가 넘어지면 심각한 부상이 발생할 수 있습니다. 가구가 넘어지는 것을 예방하려면 반드시 벽에 고정시켜야 합니다.

벽마다 소재가 다르기 때문에 벽 고정용 나사는 포함되어 있지 않습니다. 적합한 나사 선택에 대해서는 전문가에게 문의해 주세요.

中文

重要安全说明
仅限室内使用。
定期检查电线、 变压器和其他所有的部件是否损坏。 如有任何部件损坏， 产品则不应使用。
重要信息！保留该说明， 以备将来使用。

警告！
本产品的光源为不可更换的发光二极管（LED）。
不要拆开产品， 发光二极管会对眼睛造成损害。
不要浸入水中。

清洁
使用湿布， 严禁使用强力清洁剂。

繁中

重要安全說明
僅供室內使用.
定期檢查電線, 變壓器, 燈罩及其他所有零件是否受損. 如有任何零件受損, 應停止使用產品.
重要資訊! 保留這些說明以供未來使用.

警告!
此產品的燈光來源是固定的兩極真空燈管(LED).
不可拆卸產品, 因燈管會傷害眼睛.
不可浸於水中.

清潔說明
使用溼布擦拭乾淨, 不可使用強力清潔劑.

한국어

안전주의사항
실내에서만 사용하세요.
코드, 어댑터 등 모든 부품의 상태를 정기적으로 확인하세요. 부품에 손상이 있을 경우 제품을 사용하지 마세요.
중요한 정보! 추후 참고를 위해 본 설명서를 잘 보관해 주세요.

주의!
이 제품의 광원은 교체가 불가능한 발광다이오드(LED)입니다.
제품을 분해하지 마세요. 발광다이오드는 시력에 손상을 줄 수 있습니다.
물에 담그지 마세요.

세척
젖은 천으로 닦아 청소하고 절대 강한 세제를 사용하지 마세요.

中文

灯具电源线不可更换 ； 电源线损坏后， 灯具应遗弃， 不可继续使用。

繁中

此照明燈外部的可彎曲電線無法更換;若電線遭到損壞,照明燈即無法使用.

한국어

본 조명의 외부 신축성 케이블/코드는 교체가 불가능합니다. 코드에 손상이 있을 경우에는 조명기구를 폐기하세요.



日本語
この説明書には重要な情報が含まれています。
説明書をよくお読みになり、 正しくご使用ください。
この説明書は、 いつでも参照できるように大切に保管してください。

警告

家具の転倒により、 家具の下敷きになって大ケガ、 あるいは生命にかかわるような傷害を負う危険があります。 家具の転倒を防ぐため、 家具はしっかりと壁に固定してください。

壁の材質により使用できるネジや固定具の種類が異なるため、 専用の取り付けネジは含まれていません。 取り付け面の材質に適したネジや固定具を使用してください。 取り付けに適したネジや固定具に関しては、 お近くの専門店にご相談ください。

BAHASA INDONESIA
Informasi penting
Baca dengan teliti.
Simpan informasi ini untuk referensi mendatang.

PERINGATAN

Cedera serius atau fatal dapat terjadi akibat perabot terbalik. Untuk mencegah perabot ini terbalik seharusnya ditetapkan secara permanen ke dinding.

Perangkat pemasangan untuk dinding tidak disertakan karena bahan dinding yang berbeda memerlukan jenis perangkat pemasangan yang berbeda. Gunakan perangkat pemasangan yang sesuai untuk dinding rumah anda. Untuk saran pada sistem pemasangan yang sesuai, hubungi dealer spesialis di tempat anda.

BAHASA MALAYSIA
Maklumat penting
Baca dengan teliti.
Simpan maklumat ini untuk rujukan.

AMARAN

Kecederaan serius atau kecederaan terhempap boleh menyebabkan kematian berlaku jika perabot rebah. Untuk mengelakkan perabot ini daripada rebah ia mesti dipasang secara kekal ke dinding.

Peralatan memasang untuk dinding tidak disertakan kerana bahan dinding yang berbeza memerlukan peralatan memasang yang berbeza. Gunakan peralatan memasang untuk dinding rumah anda. Untuk nasihat tentang sistem memasang yang sesuai, hubungi pembekal yang khusus di kawasan anda.

日本語
安全に関する重要なお知らせ
室内でのみ使用してください。
コード、 変圧器、 その他すべての部分に損傷がないか定期的に点検してください。 損傷が見つかった場合には、 製品をご使用にならないでください。
この説明書には重要な情報が含まれています。
必要な時にご覧頂けるよう大切に保管してください。
注意！
この製品の光源には交換不可の発光ダイオード (LED) を使用しています。
目を傷めるおそれがありますので、 この製品を分解しないでください。
水に浸けないでください。
お手入れ方法
湿らせた布で拭いてください。 強い洗剤はご使用にならないでください。

BAHASA INDONESIA
PETUNJUK PENTING KESELAMATAN
Hanya untuk penggunaan di dalam bangunan.
Periksalah secara berkala kabel, transfomator dan semua bagian lainnya. Jika ada bagian yang rusak produk tidak boleh digunakan.
Informasi penting! Simpan petunjuk ini untuk keperluan mendatang.

Perhatian!
Sumber cahaya dari produk ini adalah lampu dioda (LED) tidak dapat diganti.
Jangan membongkar produk, karena lampu dioda dapat menyebabkan kerusakan pada mata.
Tidak untuk direndam dalam air.

Pembersihan
Gunakan kain lembab, jangan pernah menggunakan agen pembersih yang kuat.

BAHASA MALAYSIA
ARAHAN KESELAMATAN YANG PENTING
Untuk kegunaan di dalam bangunan sahaja.
Kerap periksa kord, pengubah dan semua bahagian jika terdapat kerosakan. Jika rosak, produk tidak boleh digunakan.
Maklumat penting! Simpan arahan ini untuk rujukan.

Awas!
Sumber lampu bagi produk ini adalah diod lampu (LED) yang tidak boleh ditukar ganti.
Jangan leraikan produk, kerana diod lampu boleh merosakkan mata.
Jangan rendam di dalam air.

Membersih
Gunakan kain lembap, jangan gunakan agen pencuci yang kuat.

日本語
この照明器具の外部ケーブルやコードは交換できません。ケーブル・コードが破損した場合には、すぐに使用を中止し、 照明器具を廃棄してください。

BAHASA INDONESIA
Bagian luar kabel fleksibel atau kabel sambungan penerangan ini tidak dapat diganti; bila kabel sambungan rusak, lampu penerangan ini harus dibuang.

BAHASA MALAYSIA
Kabel atau kord luaran yang fleksibel untuk lampu ini tidak boleh diganti; jika kord rosak, lampu perlu dimusnahkan.



ไทย
ข้อมูลสำคัญ
ควรอ่านคำเตือนอย่างละเอียด
และเก็บไว้เป็นข้อมูลอ้างอิงต่อไป

คำเตือน

หากตู้ล้มคว่ำลงมา อาจเป็นเหตุให้เกิดการบาดเจ็บสาหัสหรือถึงแก่ชีวิตได้ จึงควรยึดตู้ติดผนังให้แน่นหนา เพื่อป้องกันตู้ล้ม อันอาจก่อให้เกิดความเสียหายหรืออันตรายได้

สกรูสำหรับยึดตู้ติดผนังไม่ได้ให้มาในชุดอุปกรณ์ประกอบ เนื่องจากวัสดุผนังแต่ละแบบใช้สกรูต่างชนิดกัน ให้เลือกใช้สกรูที่เหมาะกับผนังบ้าน หากไม่แน่ใจว่าควรใช้สกรูชนิดใด สามารถสอบถามได้จากร้านจำหน่ายอุปกรณ์ใกล้บ้าน

عربي
معلومات هامة
اقرأ بعناية.
احتفظ بهذه المعلومات للرجوع إليها مستقبلاً.

تحذير

قد تحدث إصابات بالغة أو مميتة نتيجة إنهيار أو إنقلاب الأثاث .لمنع هذا الأثاث من الإنهيار يجب تثبيته دائماً على الحائط.

أدوات التثبيت على الحائط غير متضمنة وذلك لأن هناك أنواعاً مختلفة من الحوائط وهي تتطلب أنواعاً مختلفة من أدوات التثبيت .استخدم أدوات التثبيت المناسبة للحائط في منزلك .لطلب النصيحة حول نظام التثبيت المناسب، اتصل على ايكيا.

ไทย
คำแนะนำสำคัญด้านความปลอดภัย
สำหรับใช้ภายในอาคารเท่านั้น
ตรวจสอบสายไฟ หม้อแปลงไฟฟ้า และชิ้นส่วนต่างๆ อย่างสม่ำเสมอ หากพบว่ามีชิ้นส่วนใดชำรุดเสียหาย ไม่ควรใช้โคมไฟ
ข้อมูลสำคัญ! ควรเก็บไว้สำหรับใช้เป็นข้อมูลอ้างอิงต่อไป

ข้อควรระวัง!
หลอดไฟที่ใช้เป็นหลอด LED ชนิดเปลี่ยนไม่ได้
อย่าถอดแยกชิ้นส่วนโคมไฟ เพราะไฟ LED อาจก่อให้เกิดอันตรายต่อดวงตาได้
อย่าจุ่มหรือแช่ลงในน้ำ

การทำความสะอาด
ใช้ผ้าชุบน้ำบิดหมาดเช็ดให้สะอาด ห้ามใช้สารทำความสะอาดชนิดรุนแรง

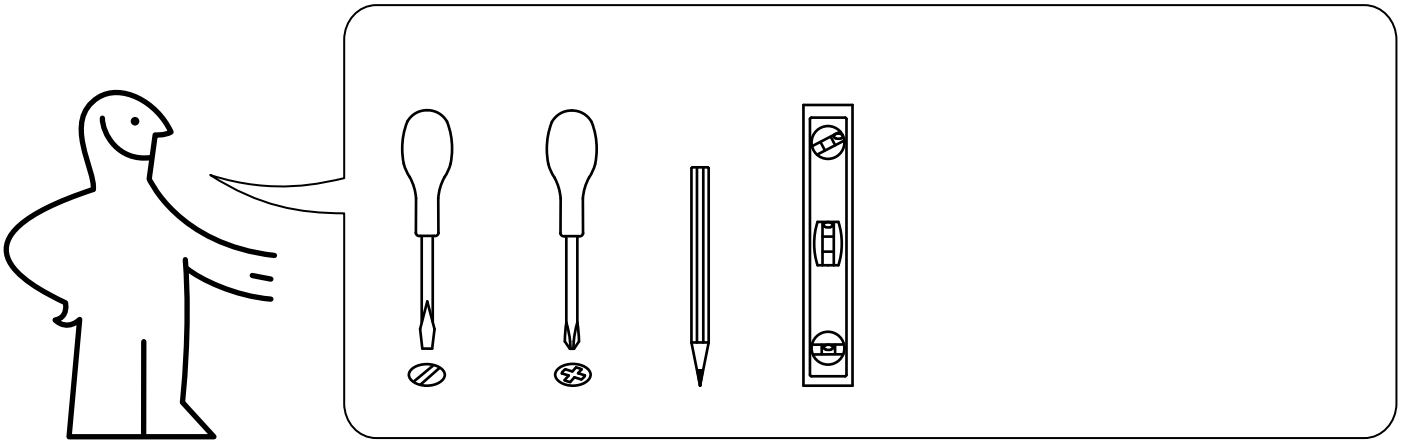
عربي
تعليمات السلامة الهامة
للإستعمال الداخلي فقط.
تحقق بشكل منتظم من السلك، المحوّل و كل الأجزاء الأخرى للضرر .إذا تضرر أي جزء لا يجب إستعمال المنتج.
معلومات هامة !إحفظ هذه التعليمات لاستعمال مستقبلي.

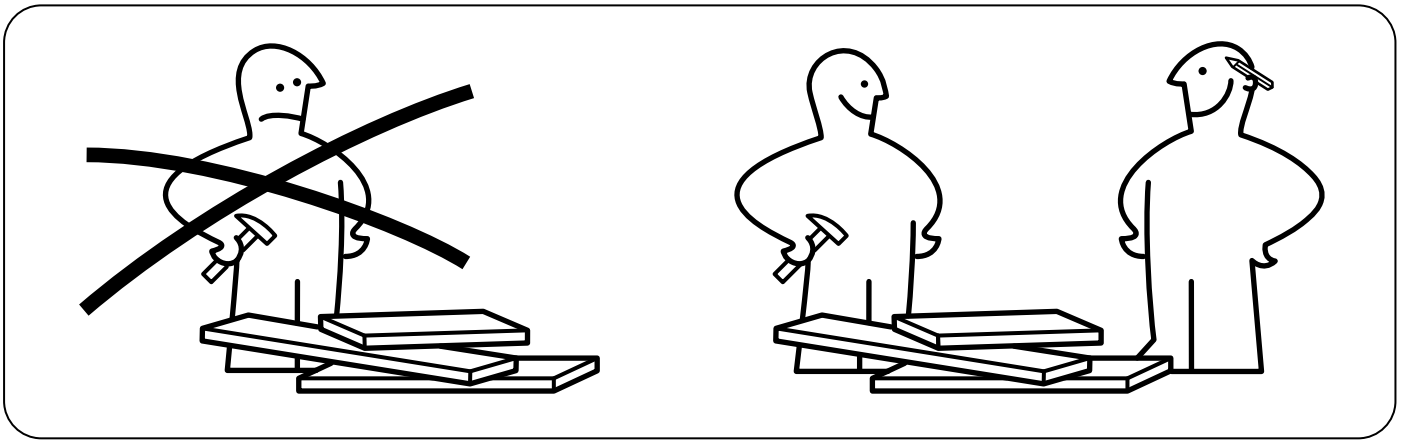
تحذير!
مصدر الضوء لهذا المنتج هو ديودات ضوئية غير قابلة للتغيير.(LED)
لا تفكّك المنتج، كما يمكن للديودات الضوئية أن تسبب ضرراً للأعين.
لا تغمّس في الماء.

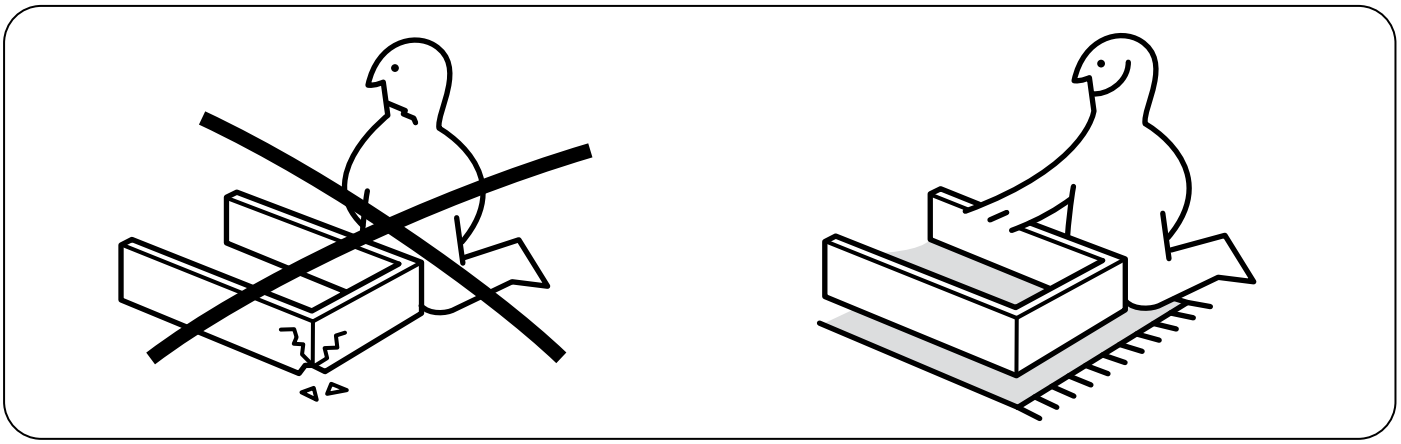
التنظيف
إستعمل قطعة قماش رطبة، أبداً مسحوق تنظيف قوي.

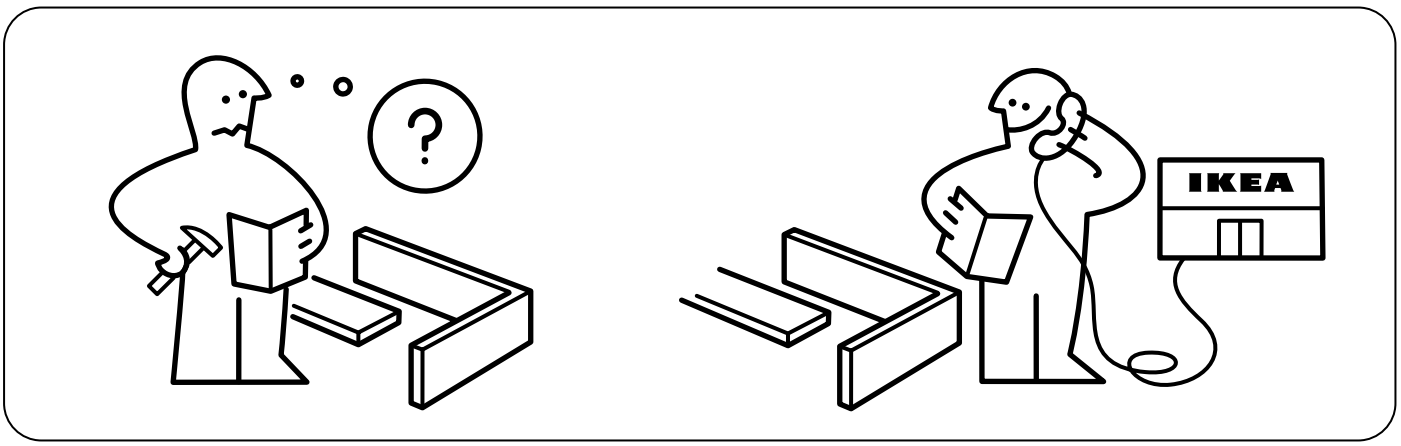
ไทย
สายเคเบิลหรือสายไฟอ่อนของโคมไฟไม่สามารถเปลี่ยนใหม่ได้ หากสายไฟชำรุดเสียหาย ต้องทิ้งโคมไฟทั้งชุด ห้ามนำไปใช้งานเด็ดขาด

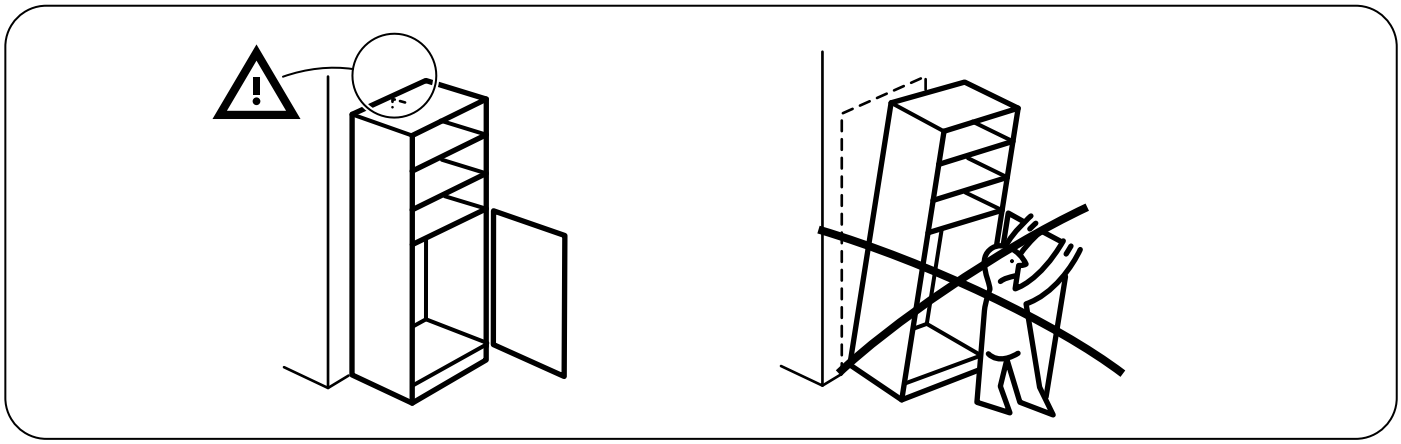
عربي
يحظر تغيير السلك المرن الخارجي لهذا المصباح .في حال الضرر، يتلف المصباح.



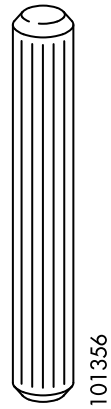




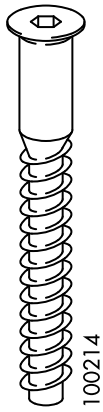

?
IKEA



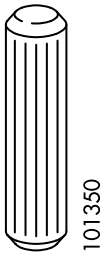
1



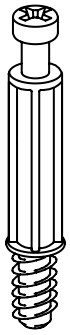
16x



6x



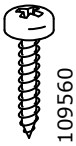
24x



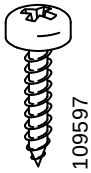
26x



26x



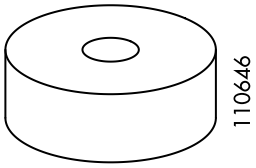
8x



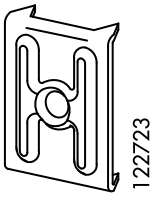
12x



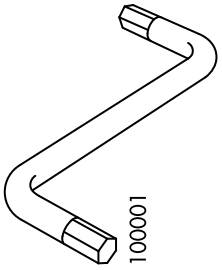
12x



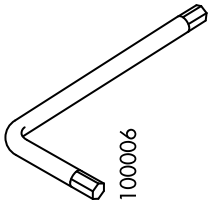
2x



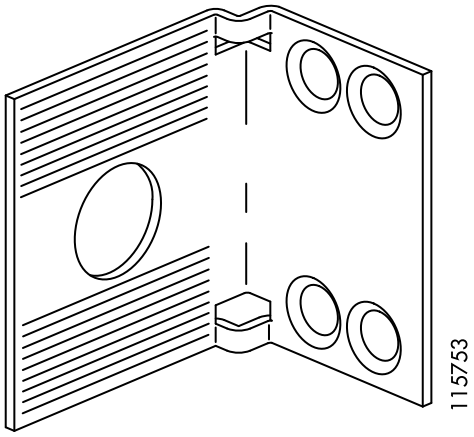
8x



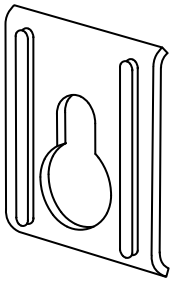
1x



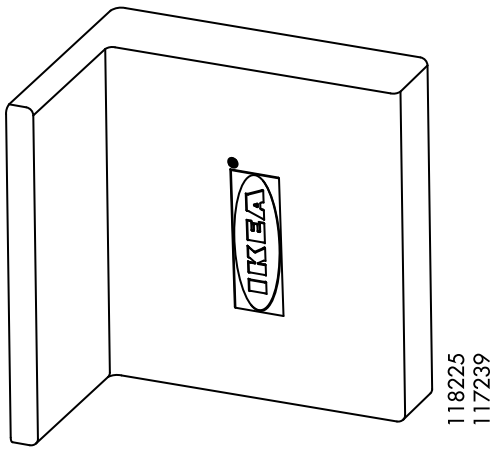
1x



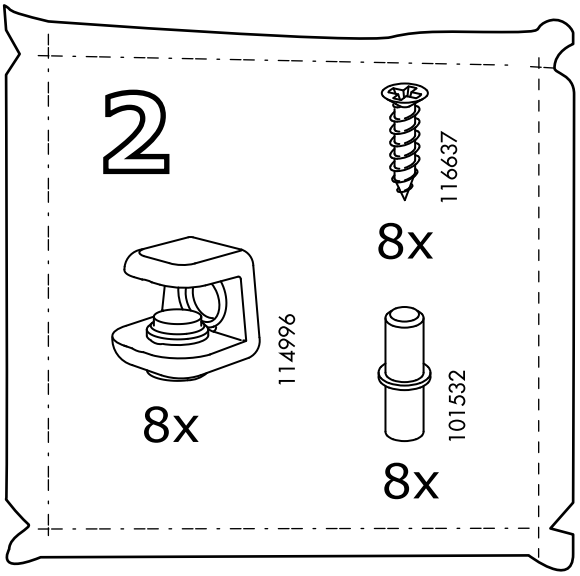
2x

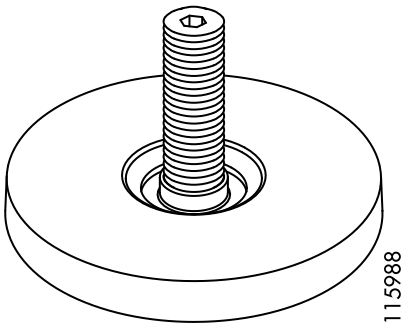


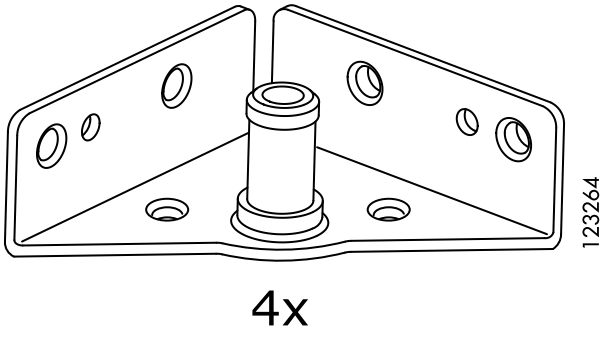
2x

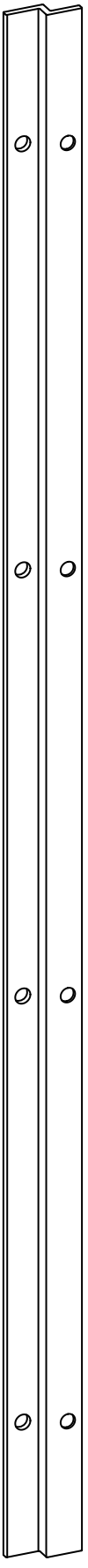


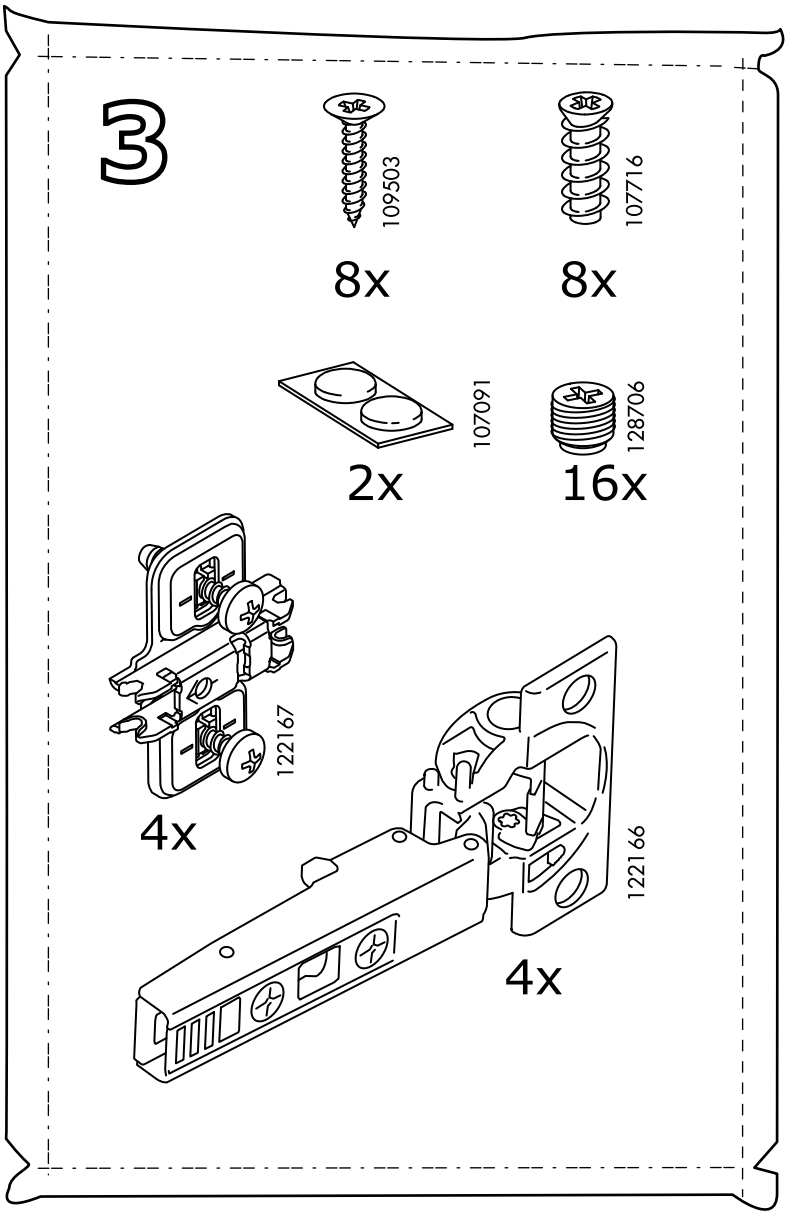
2x

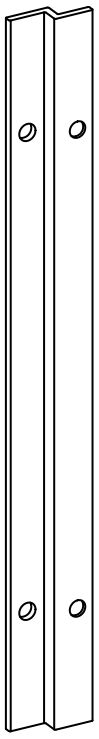

2
116637
8x
114996
8x
101532
8x


115988
4x

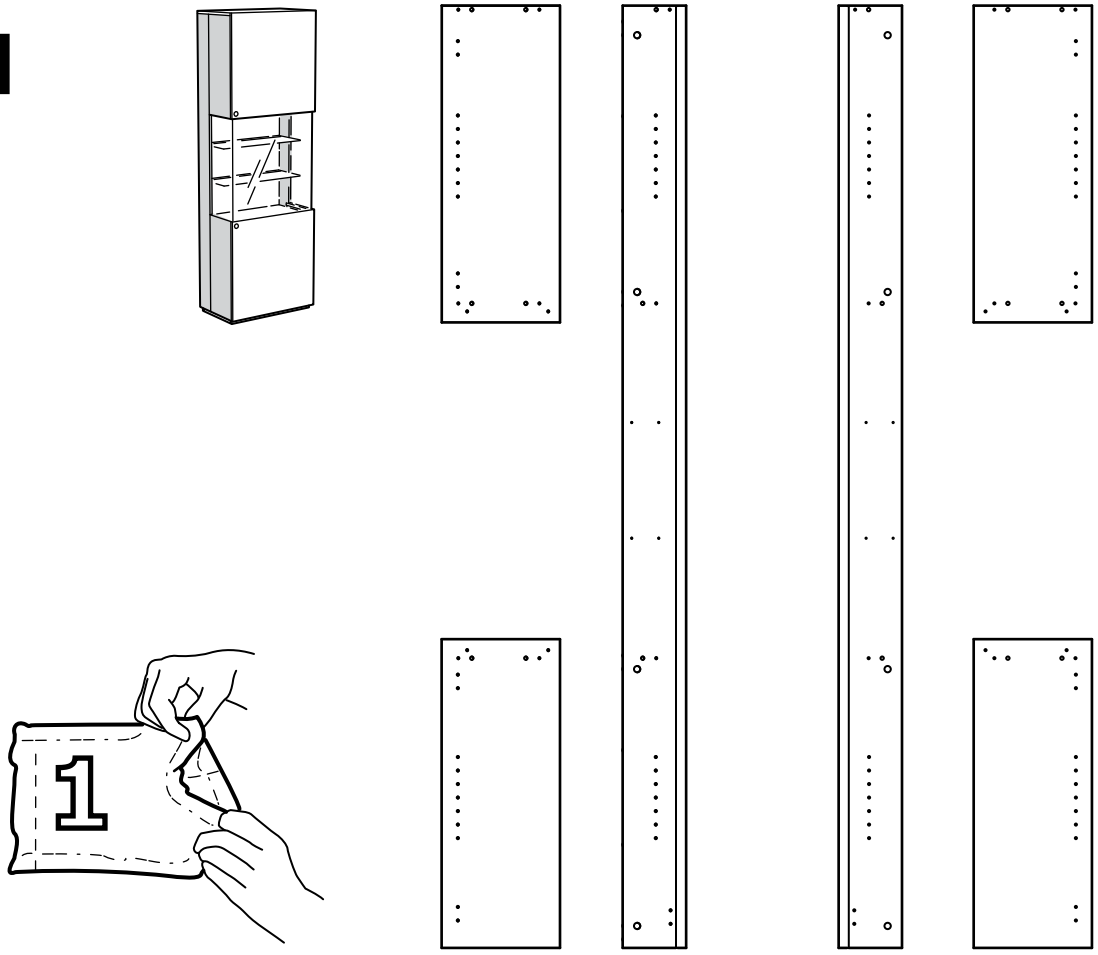

123264
4x

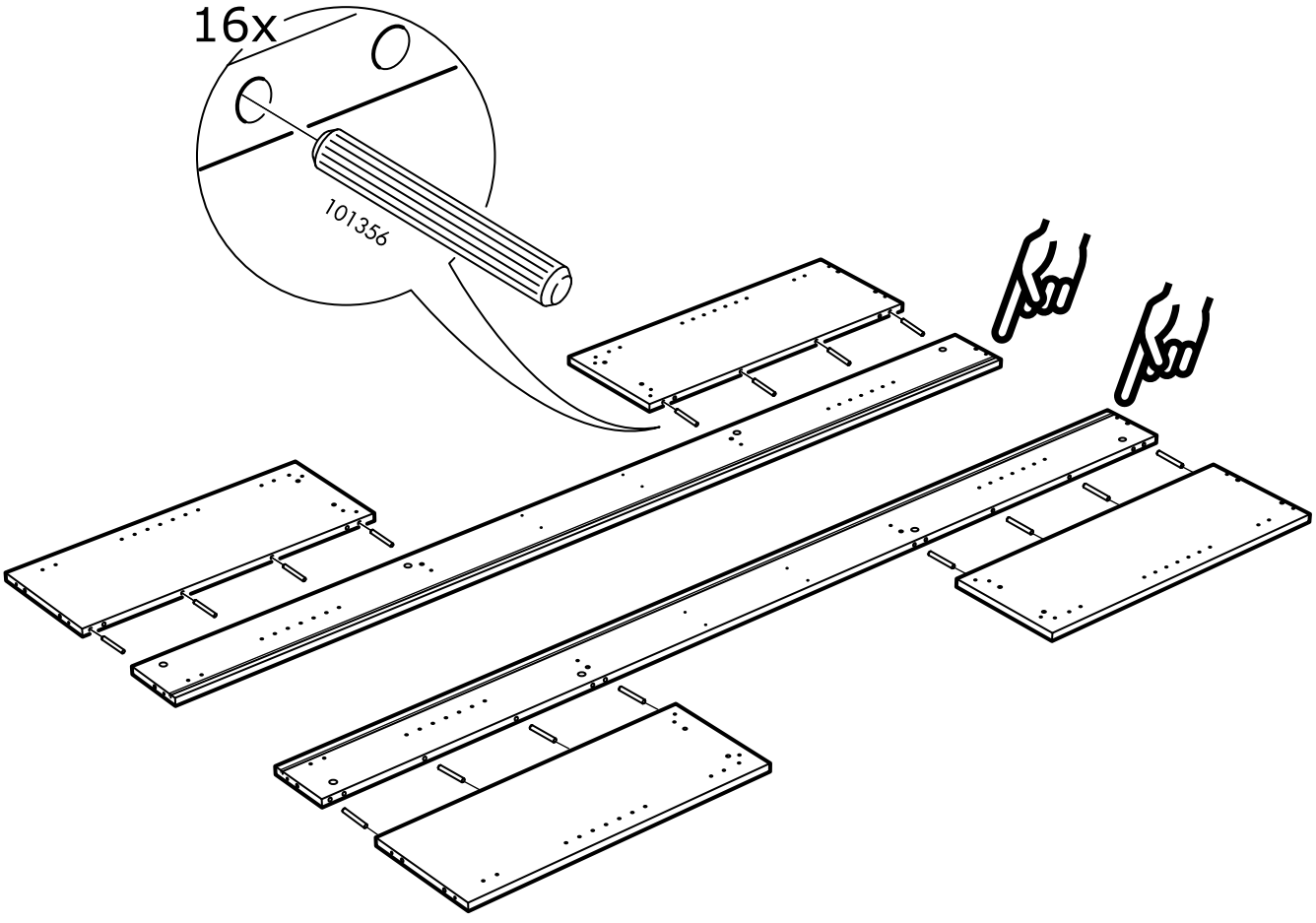

128705
128983
2x


3
109503
8x
107716
8x
107091
2x
128706
16x
122167
4x
122166
4x

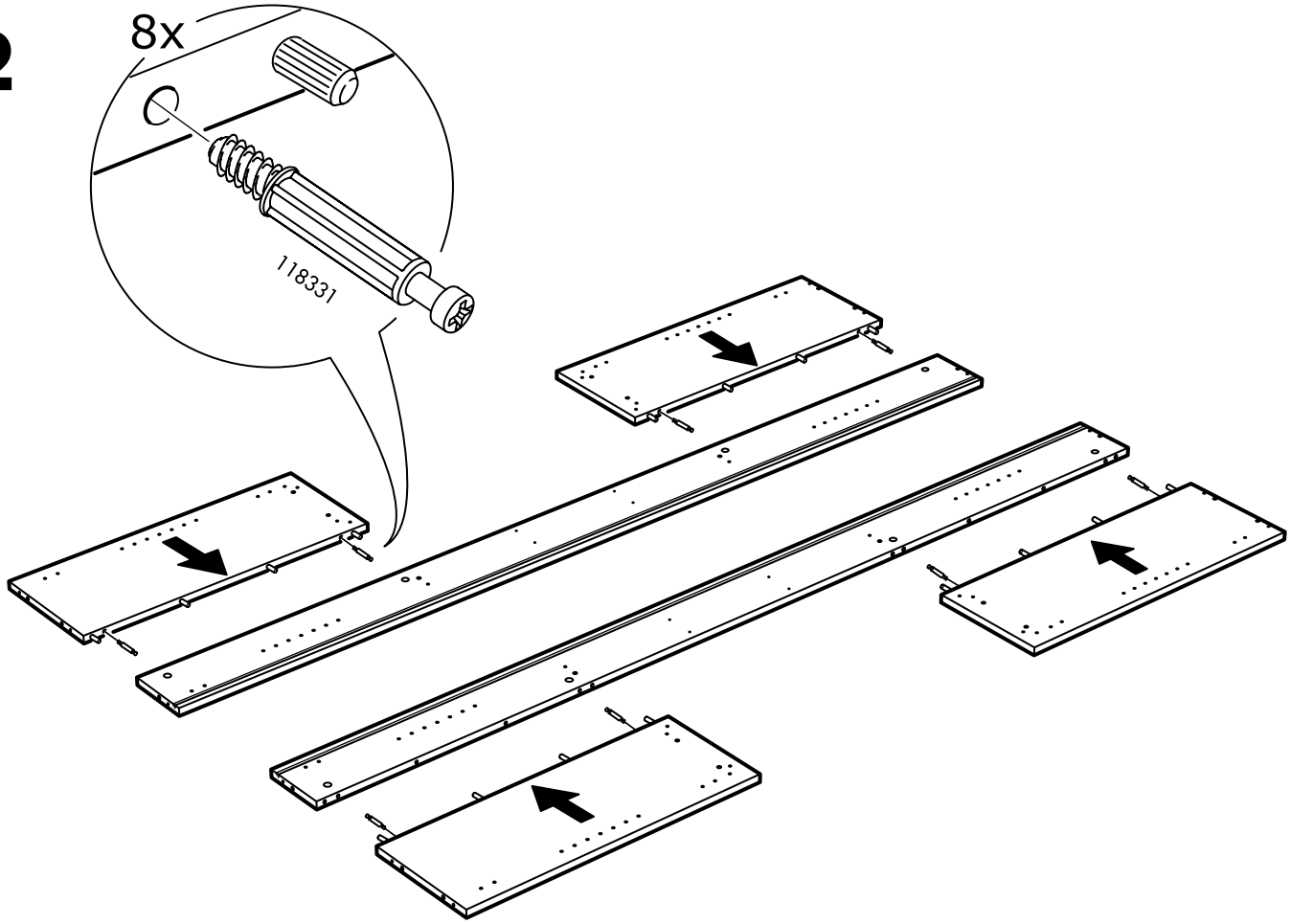

128982
128704
4x

1

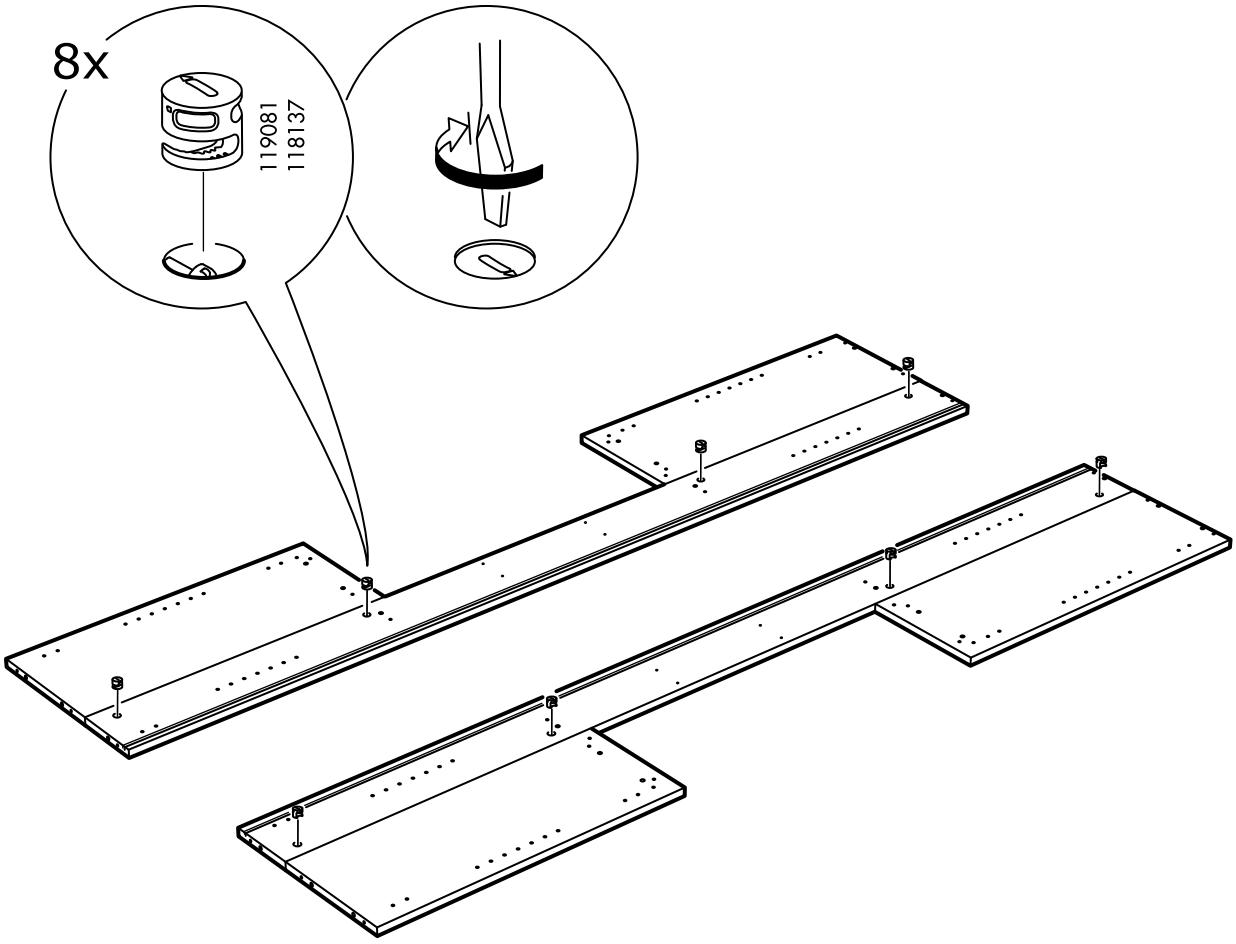




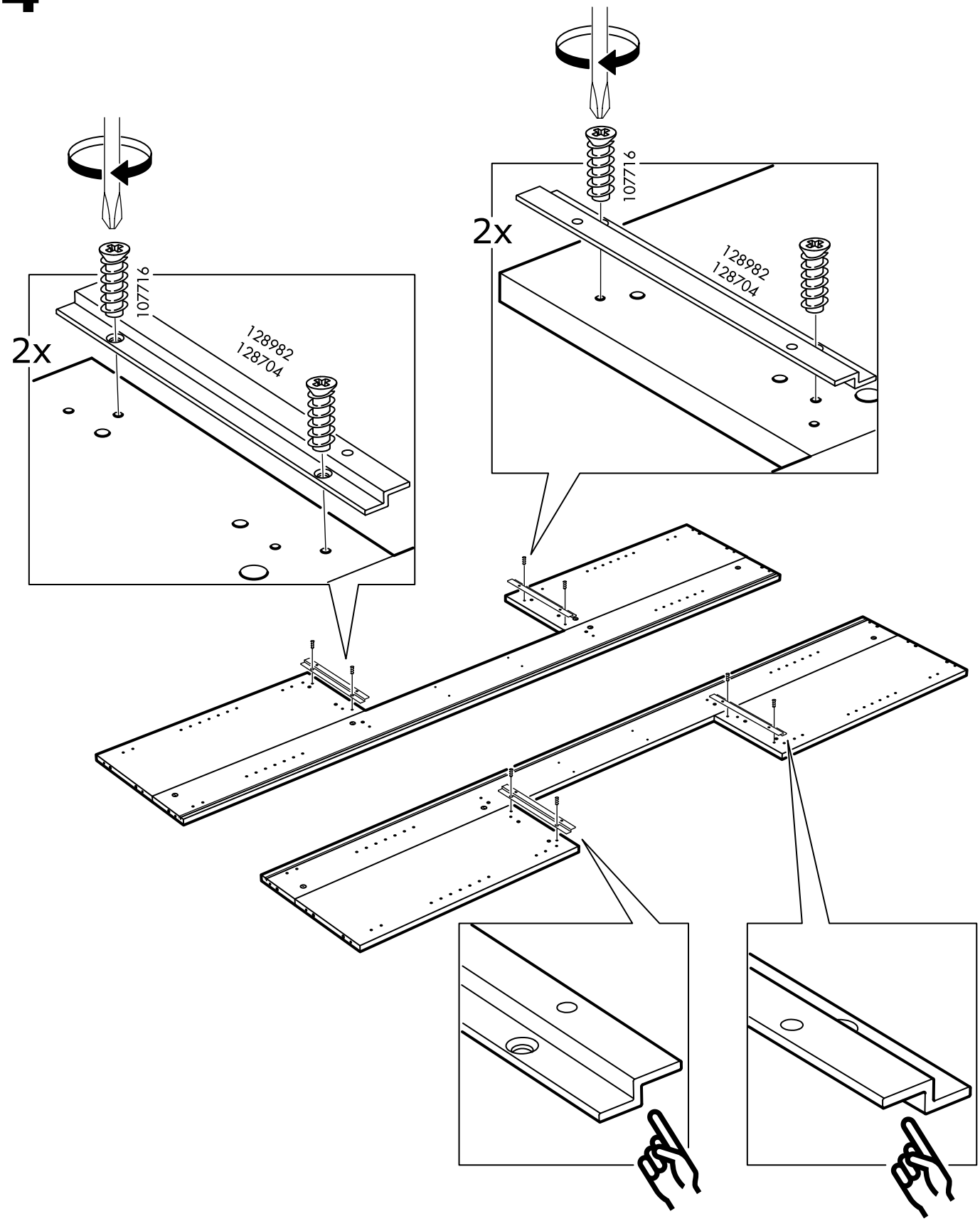
2



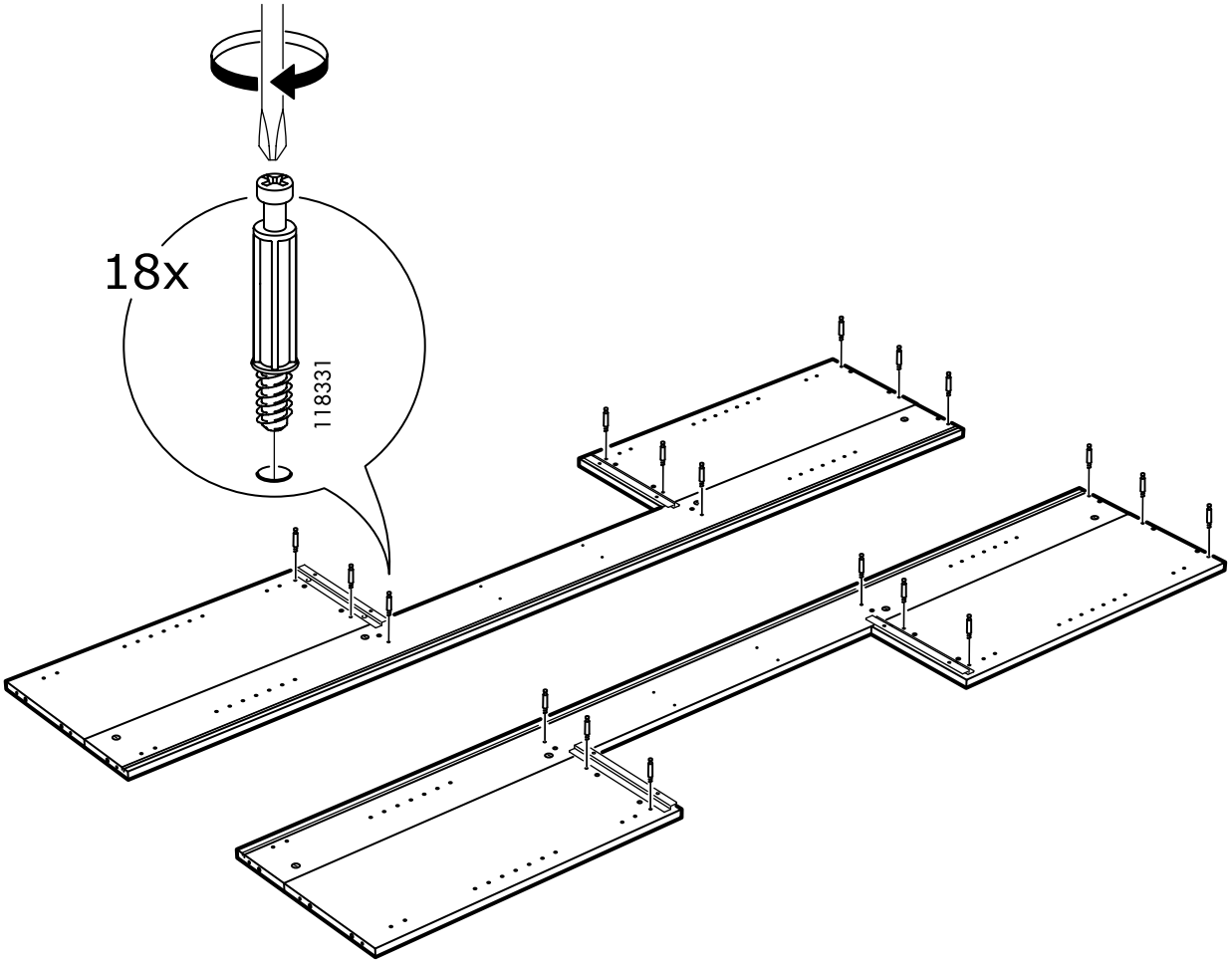
3



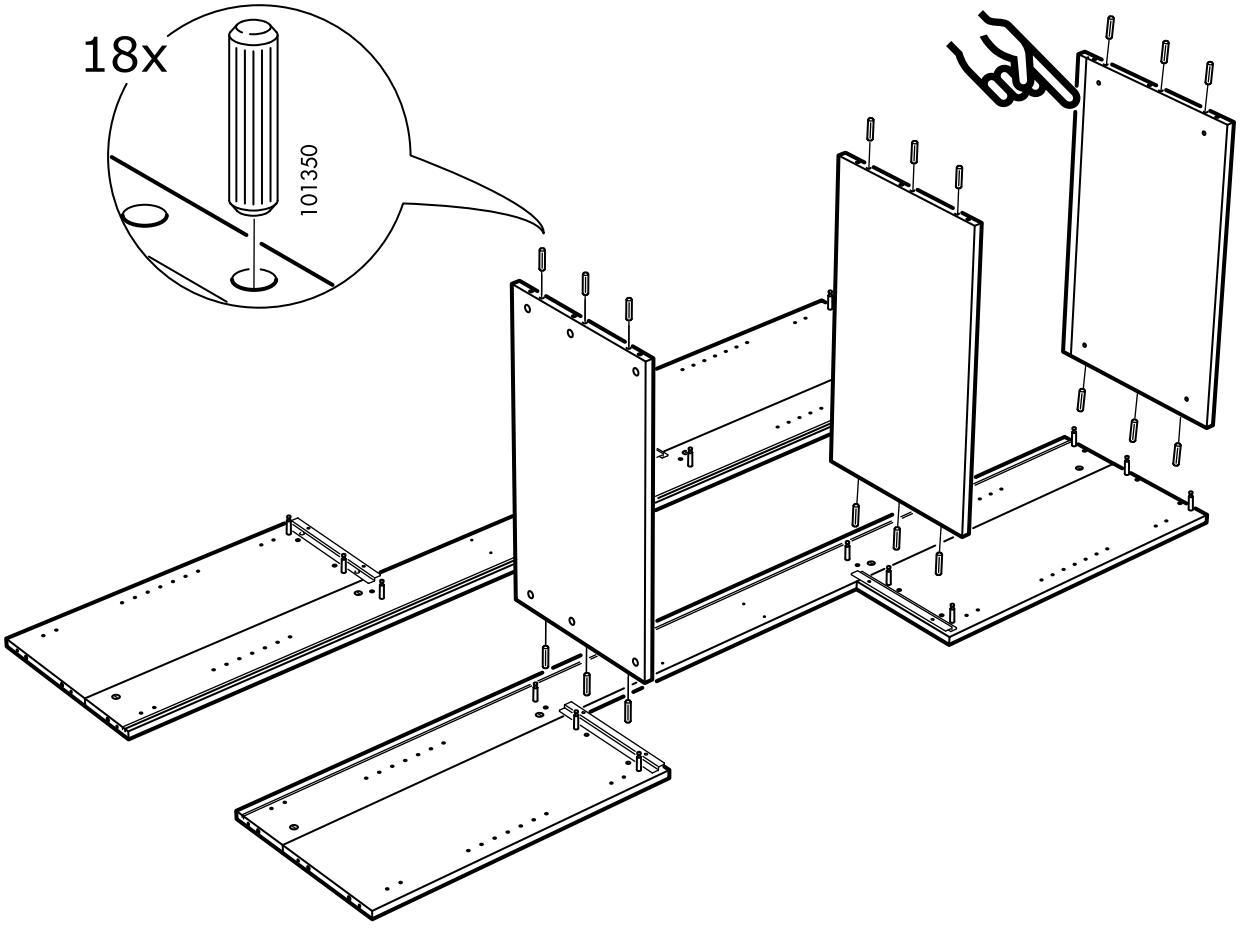
4



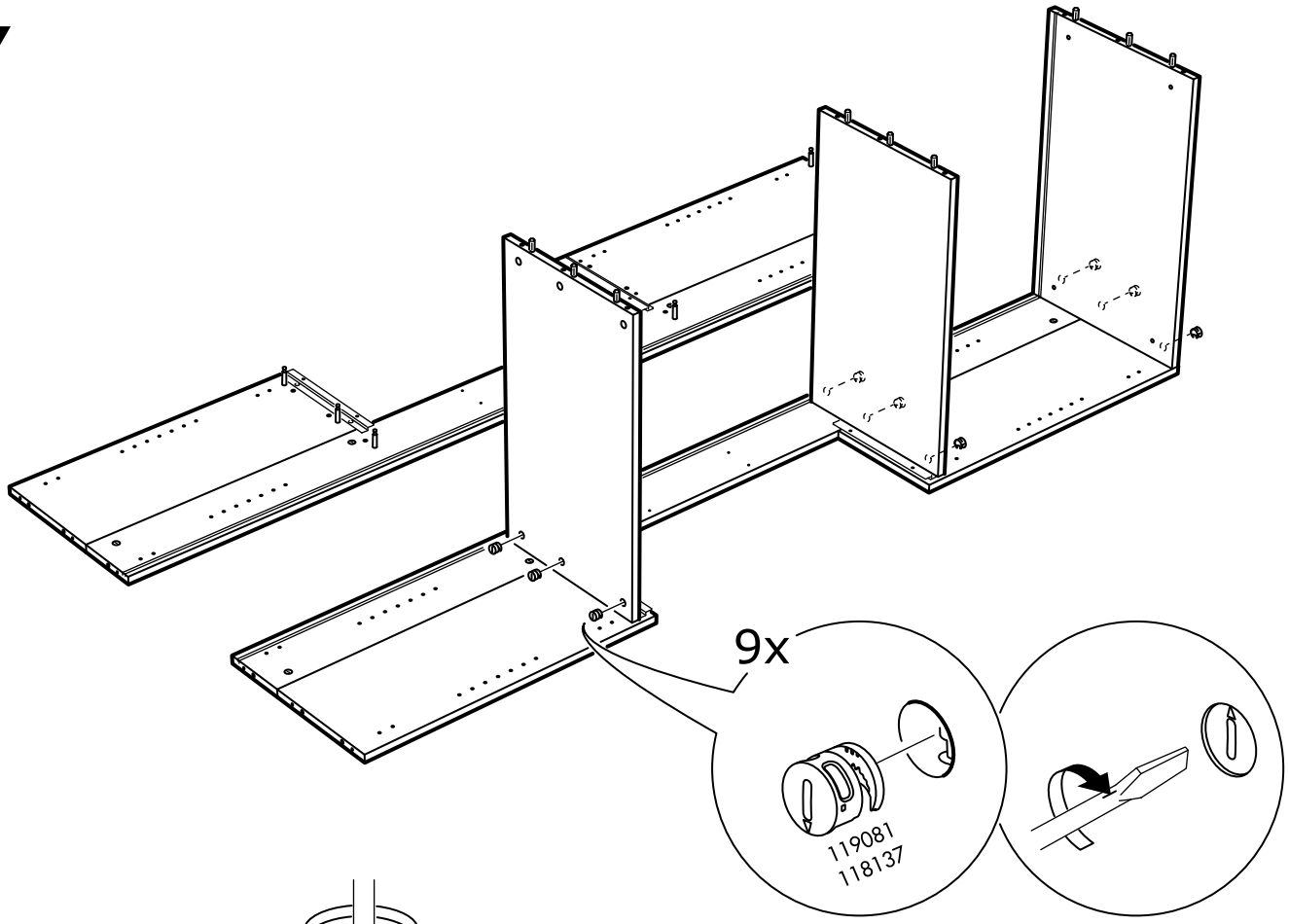
5



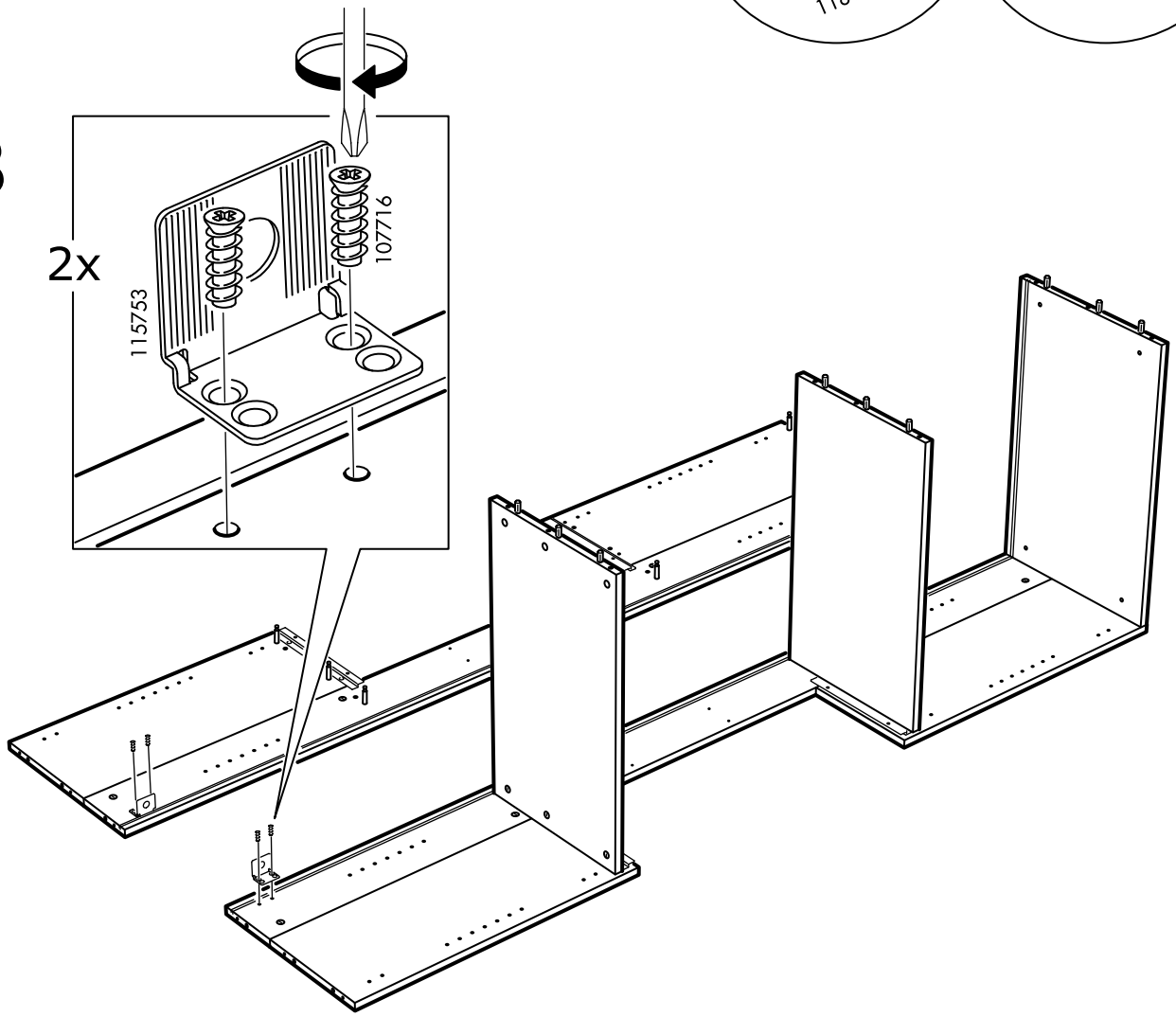
6



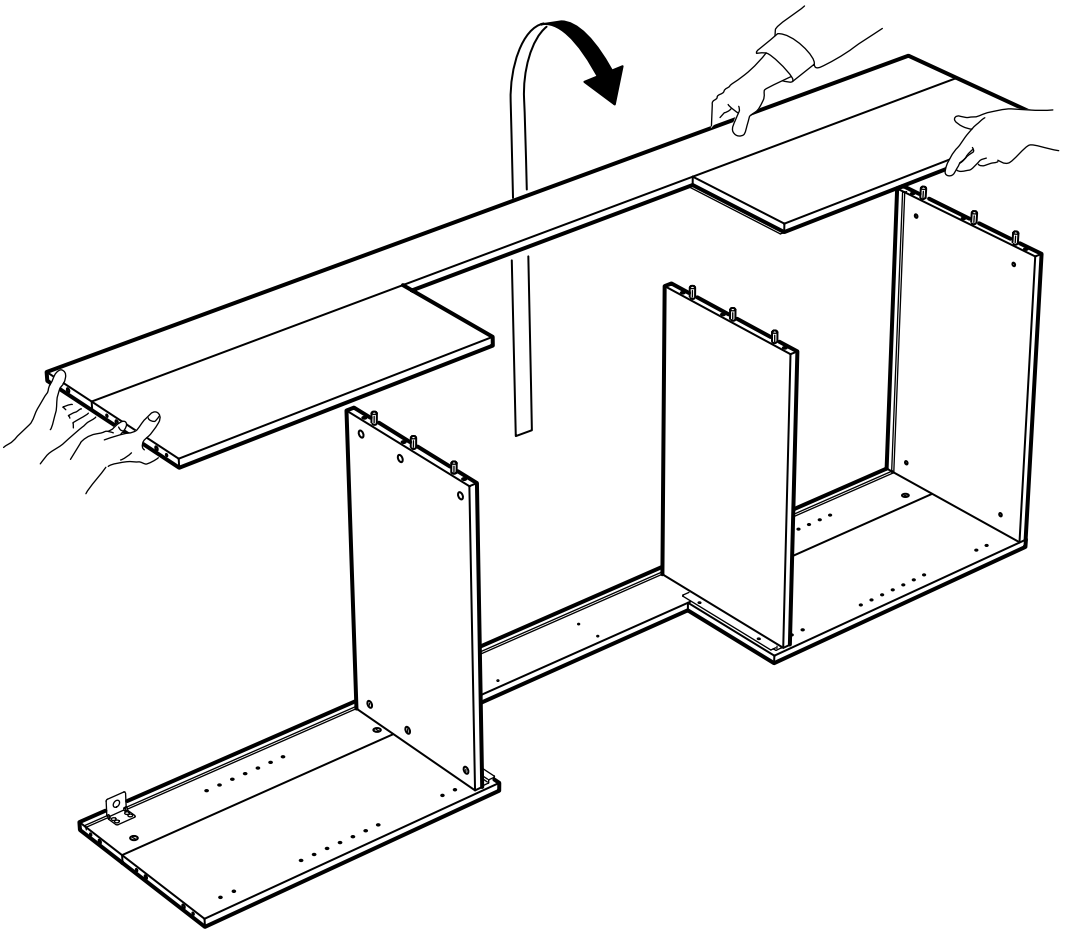
7



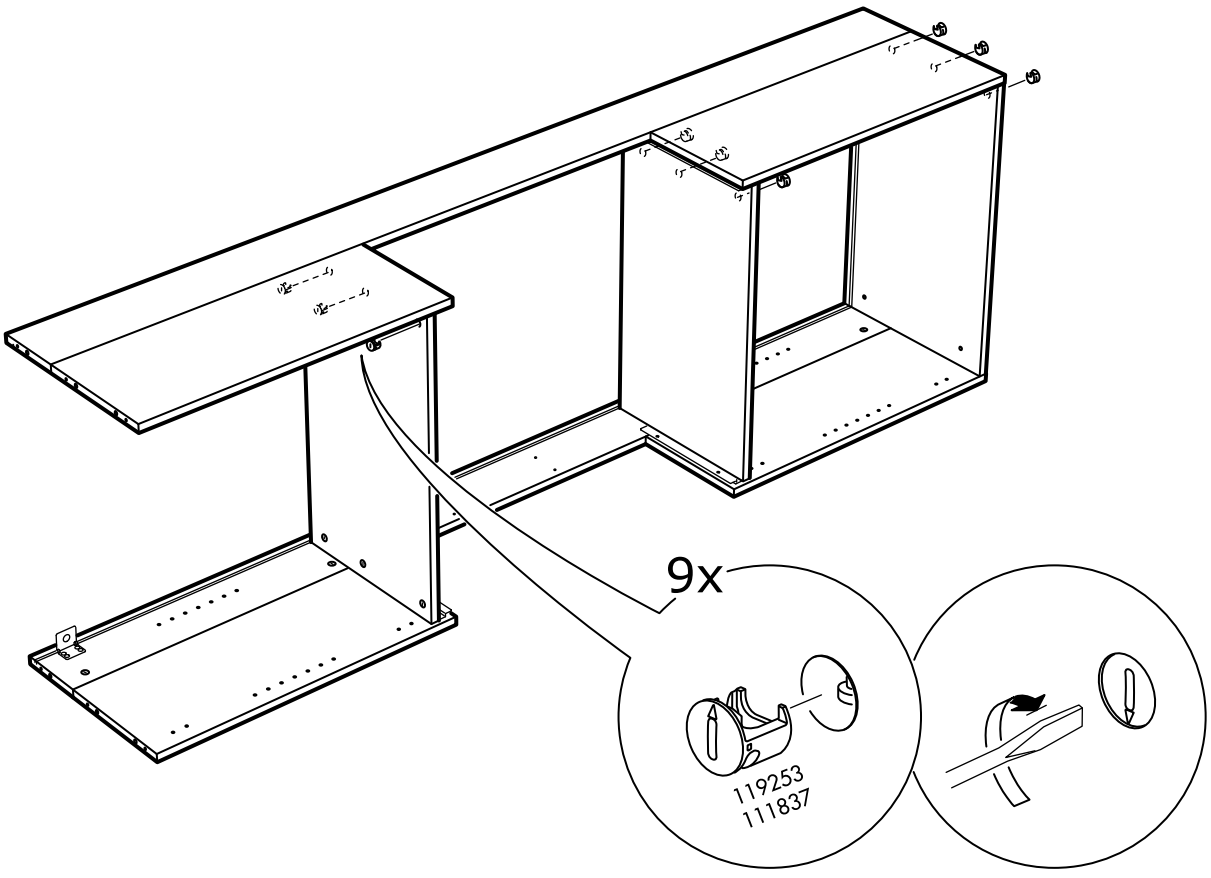
8



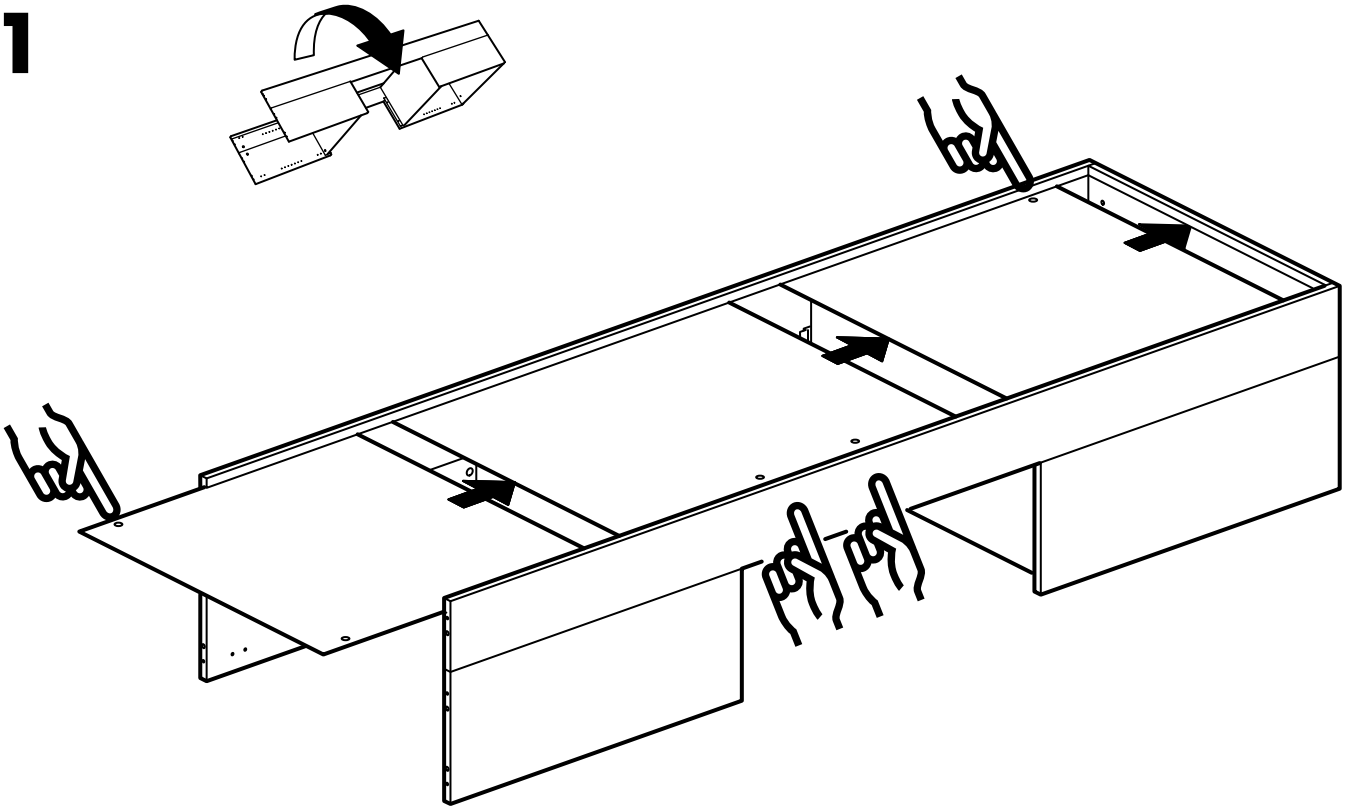
9



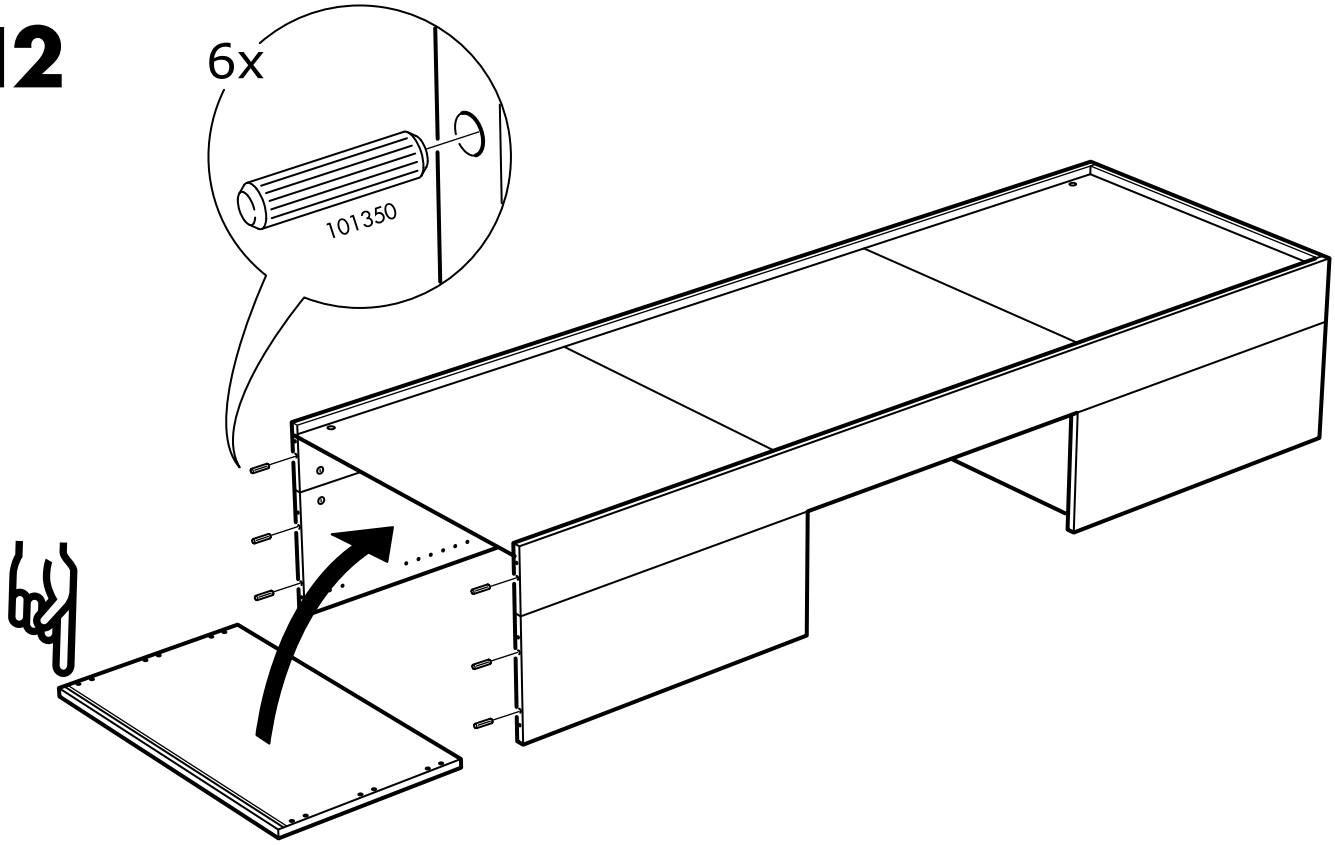
10



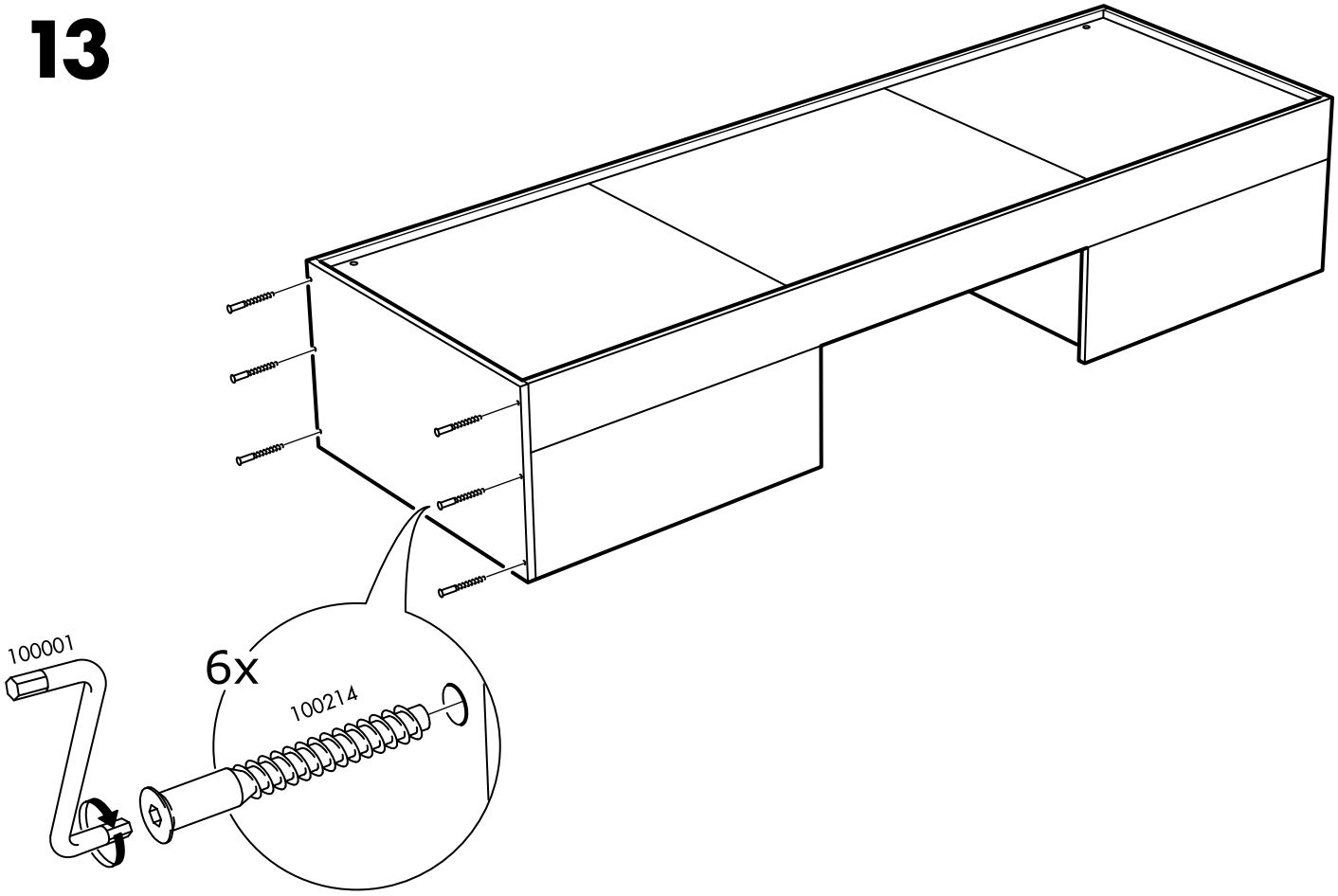
11



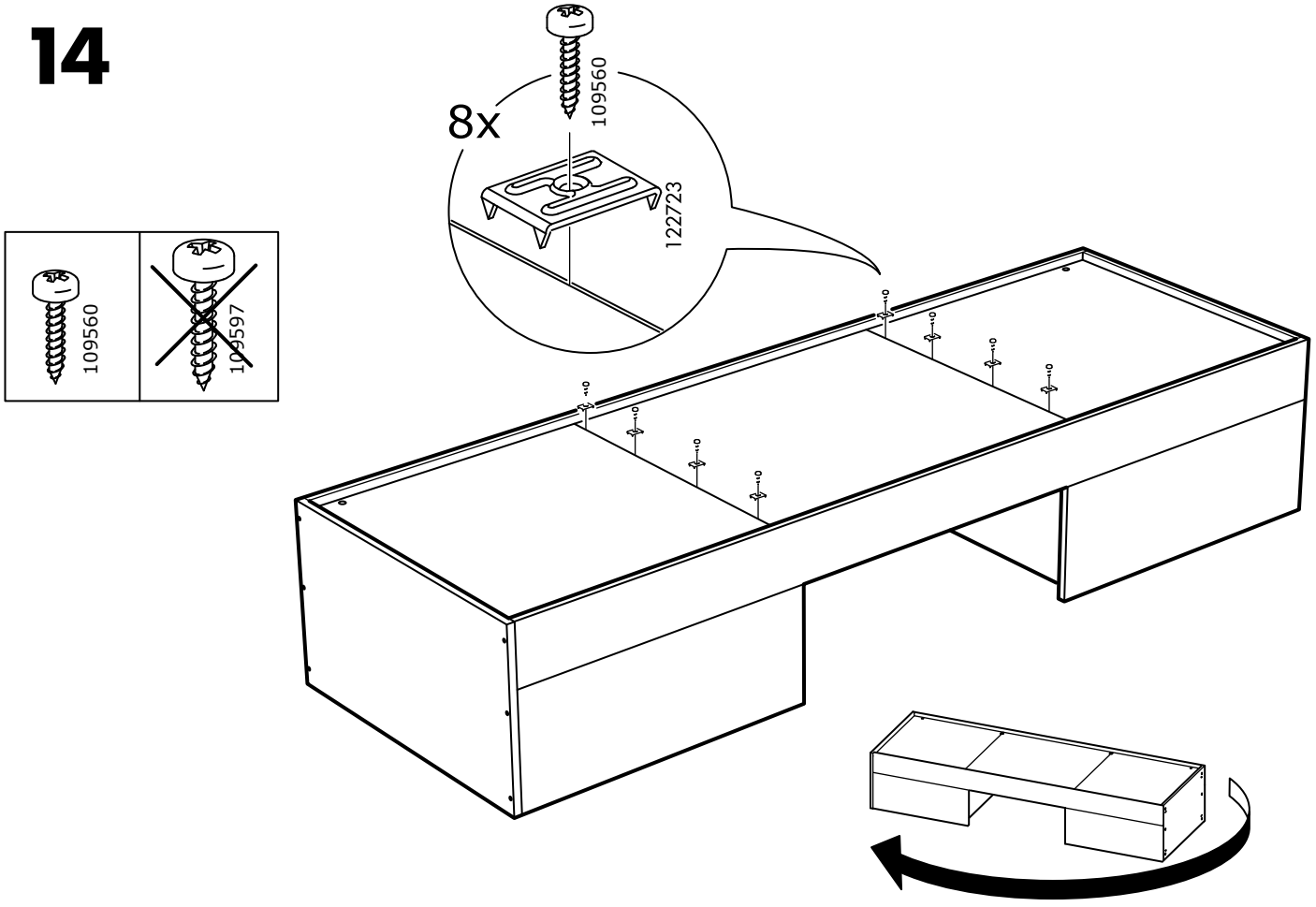
12



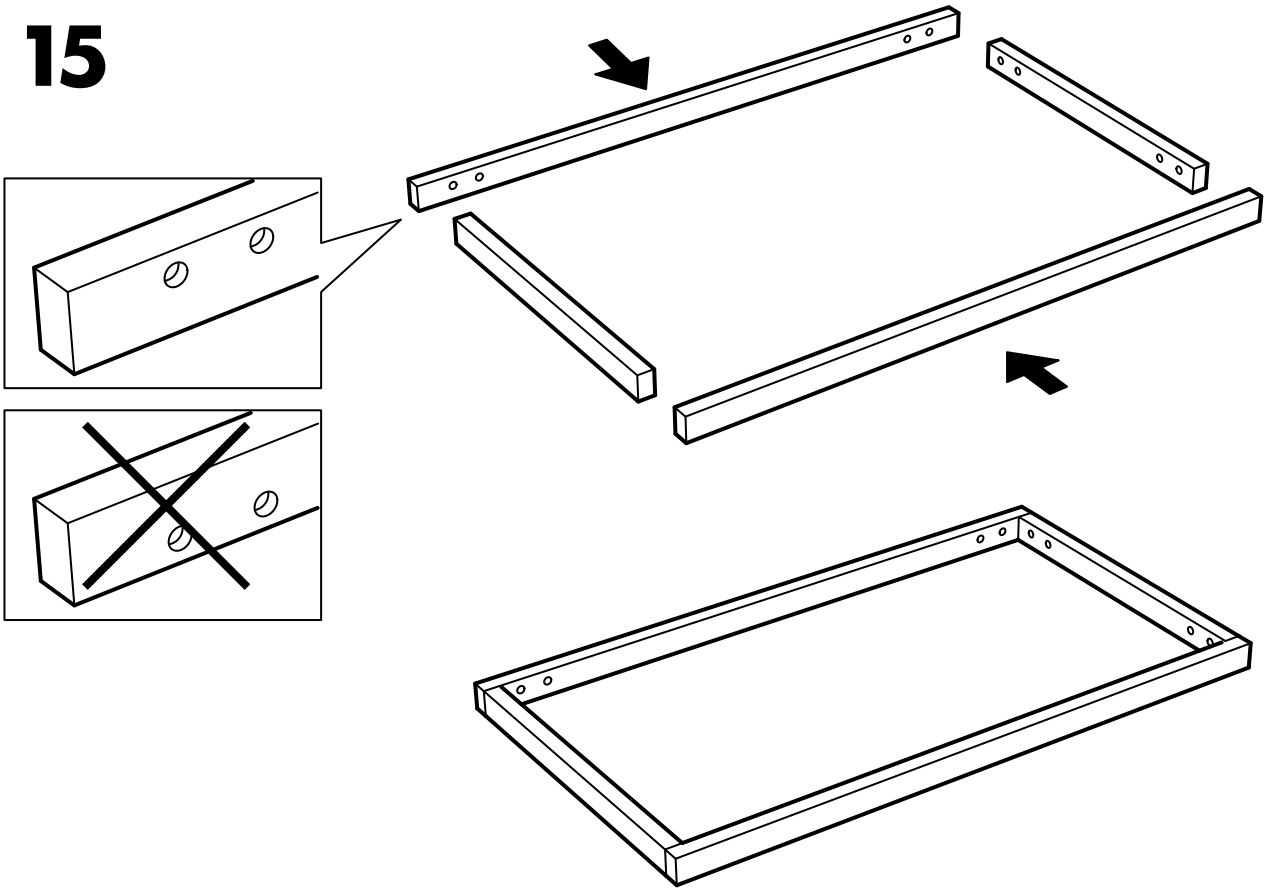
13



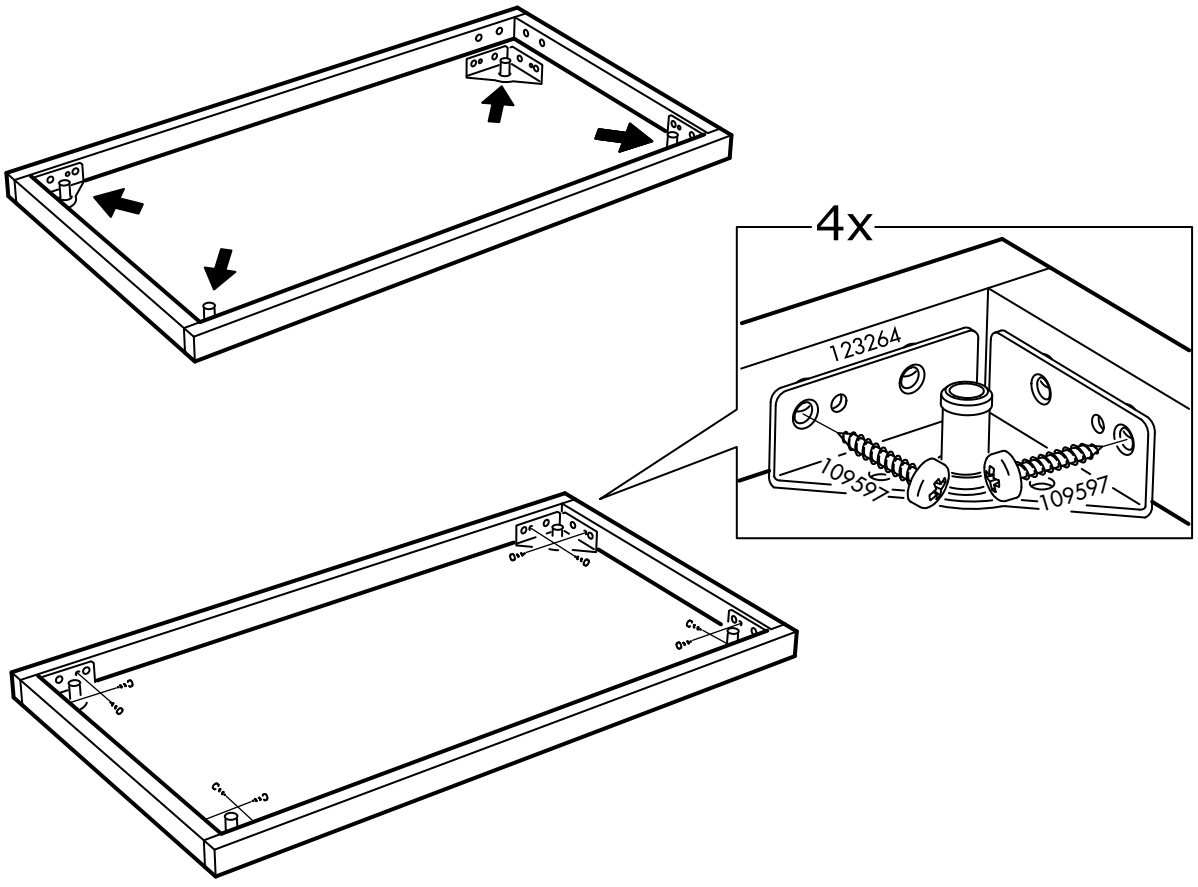
14



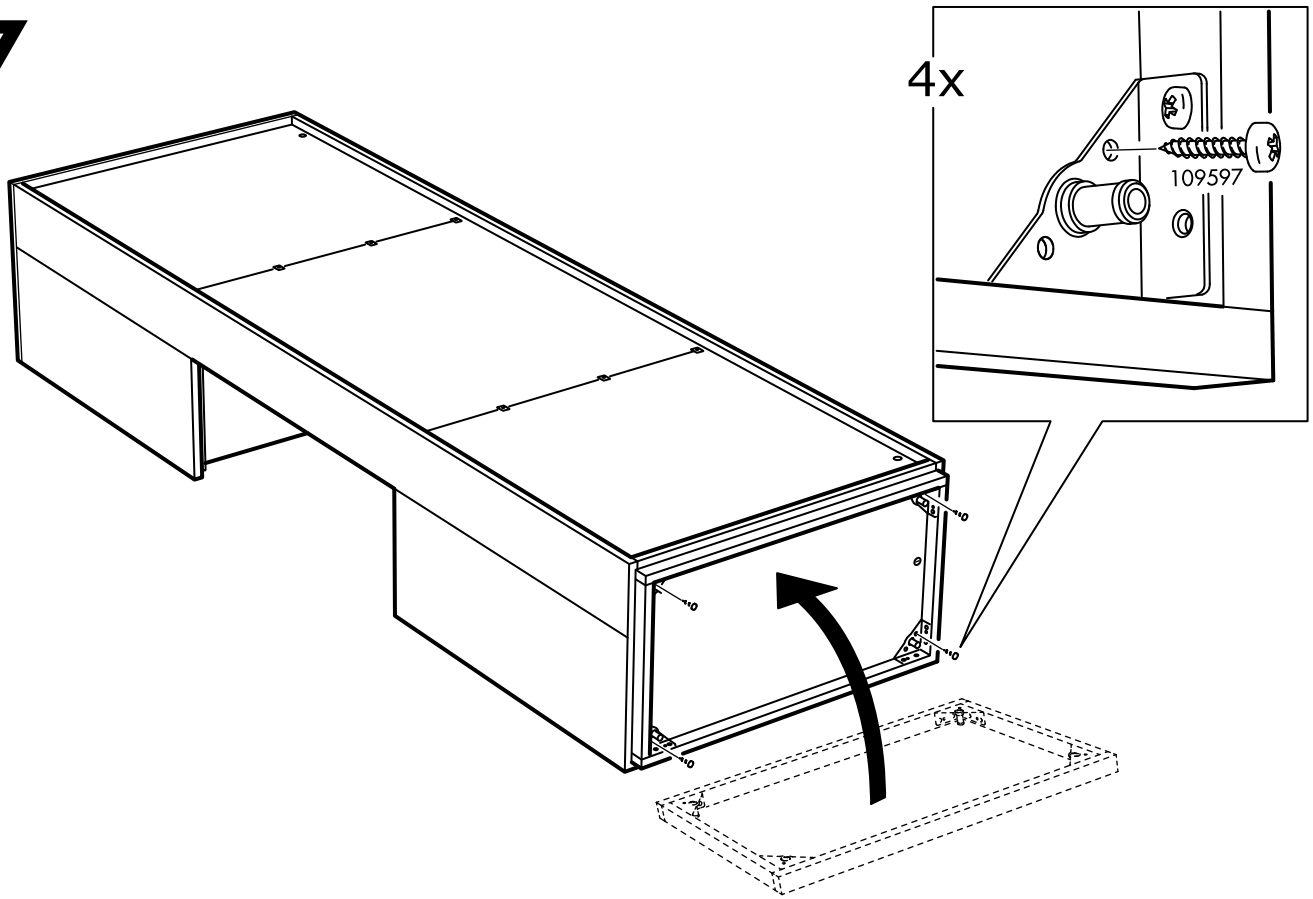
15



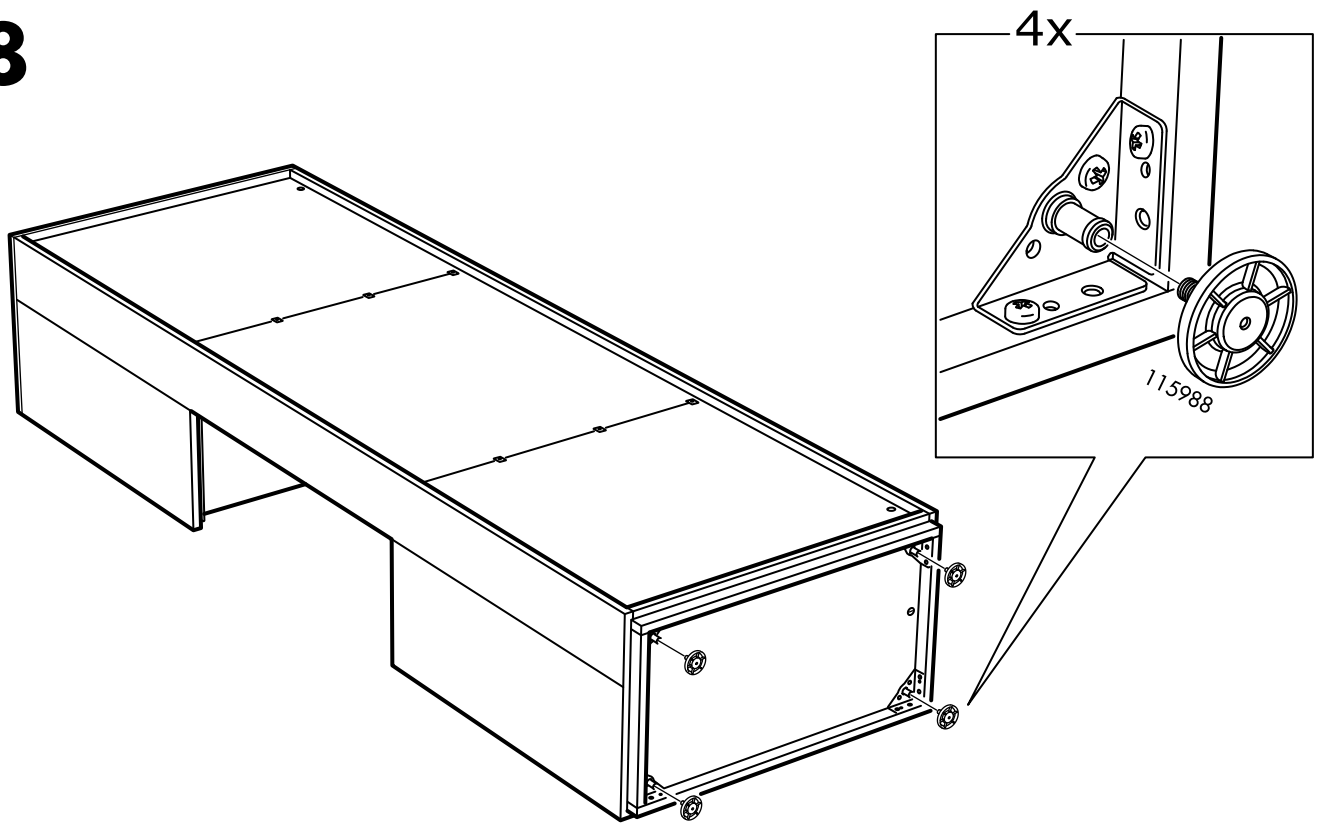
16



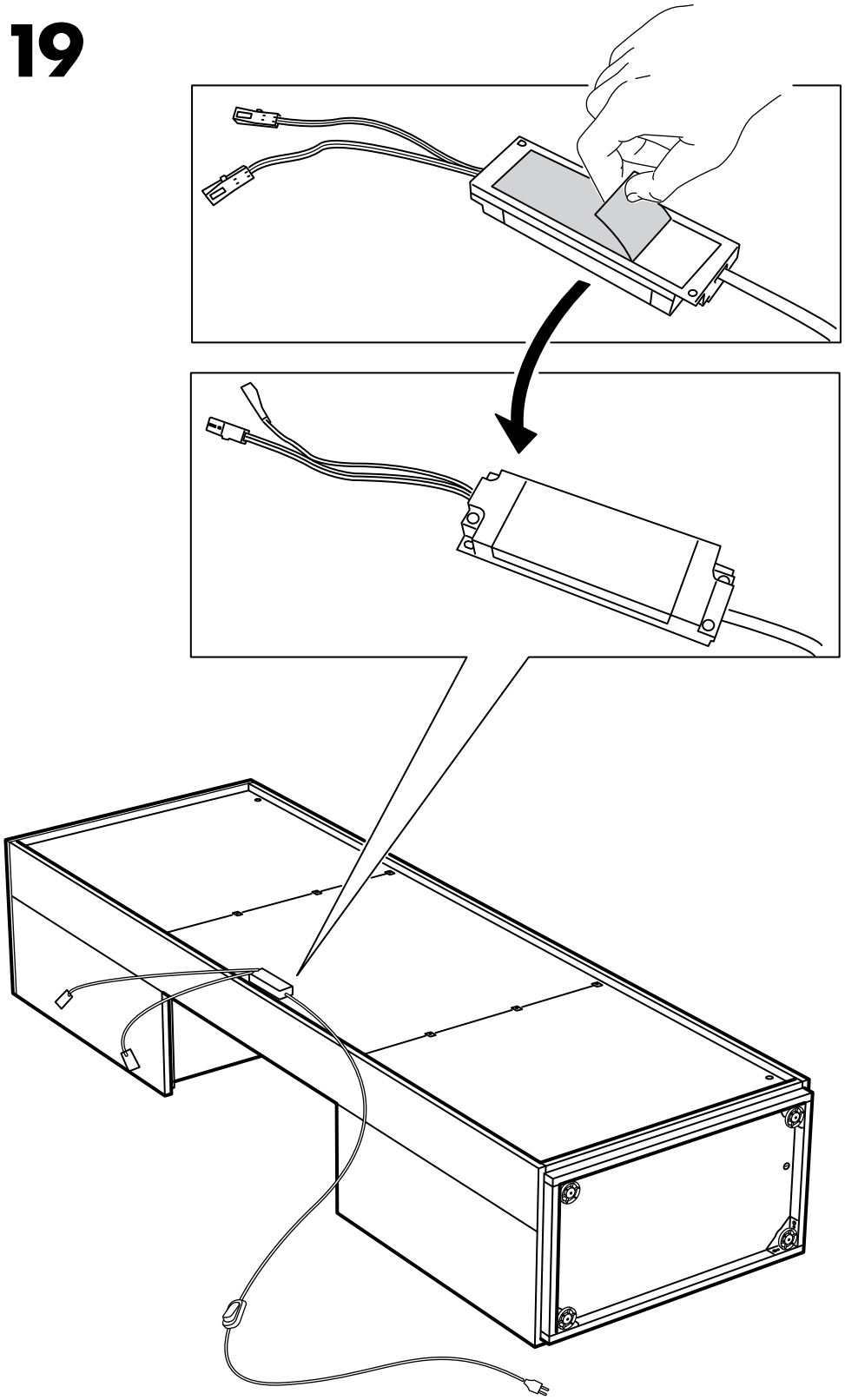
17



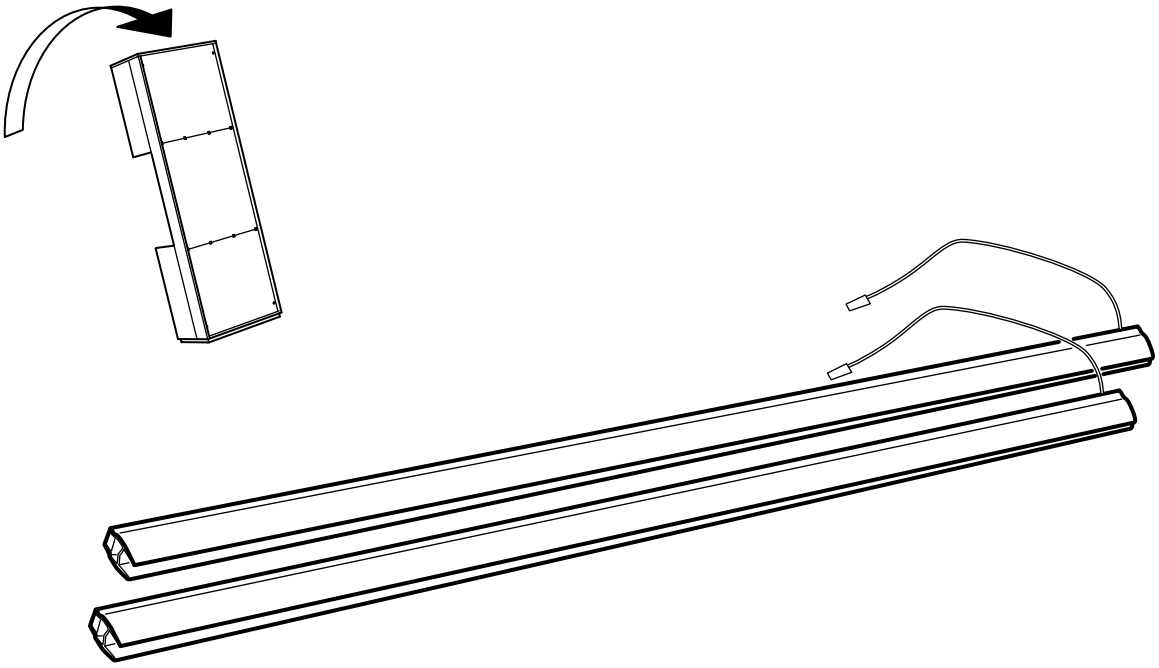
18

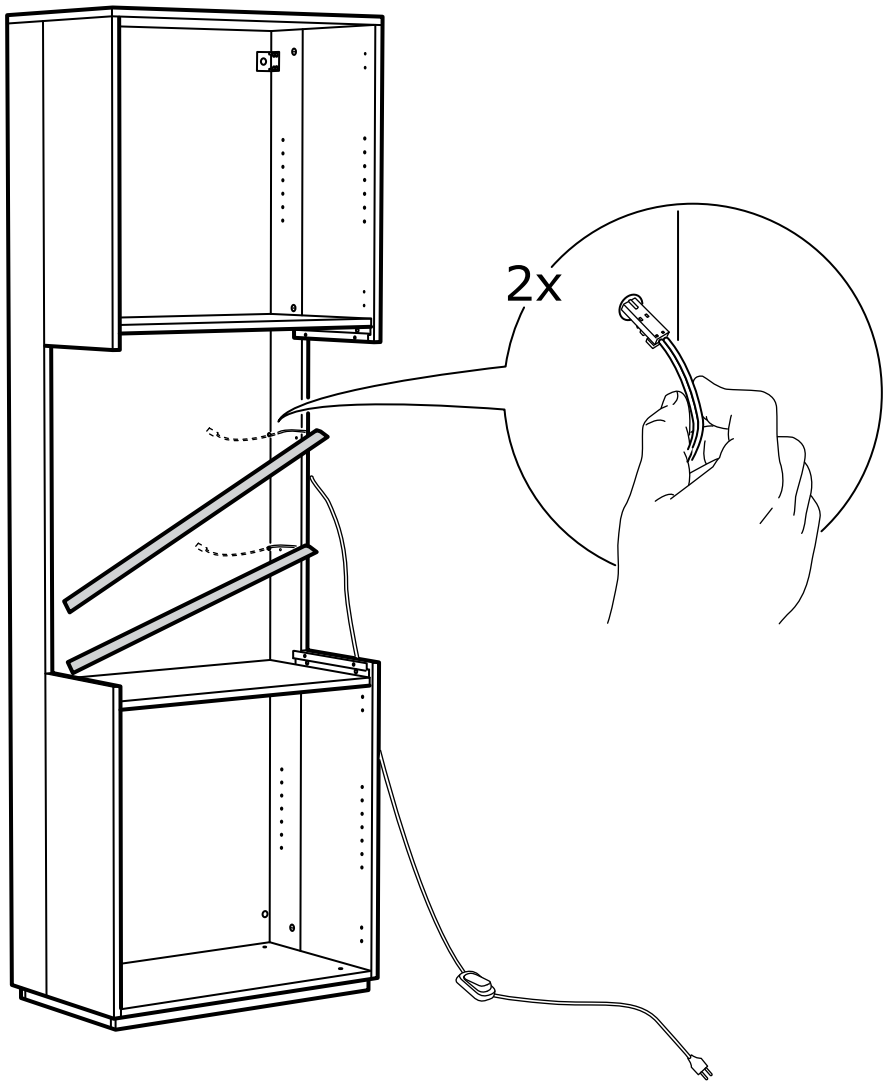


19

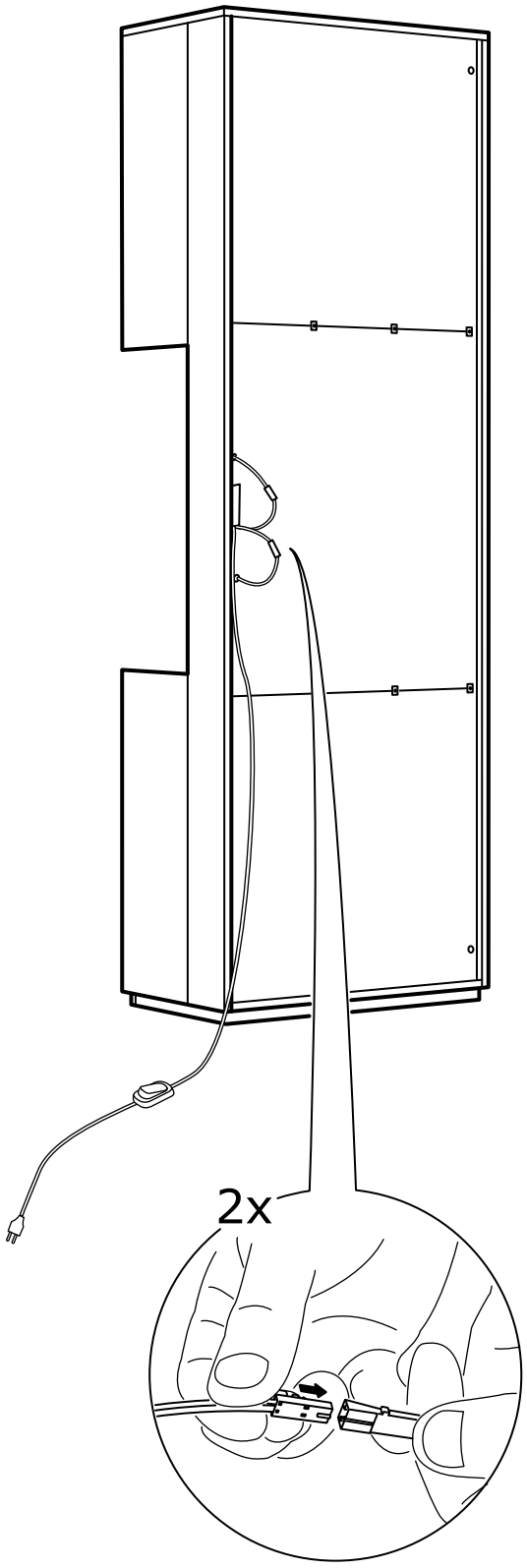


20

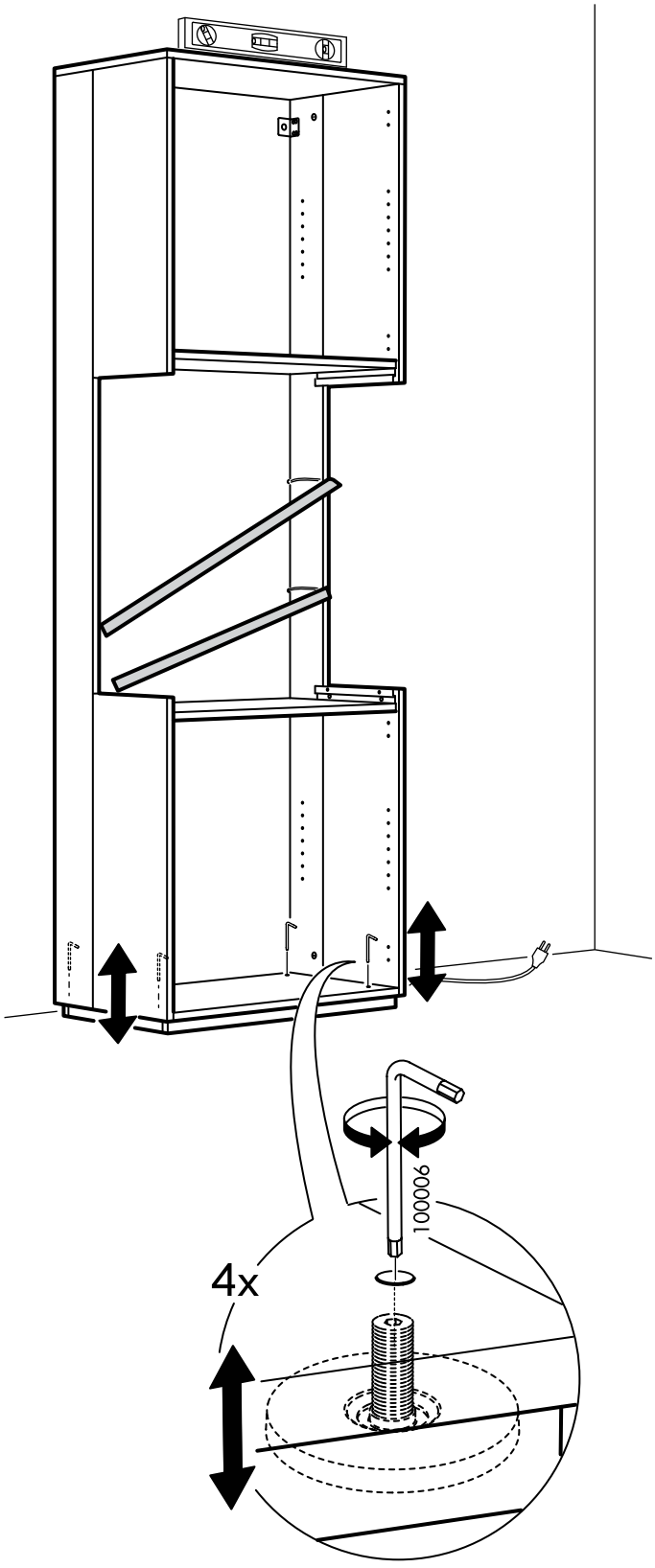


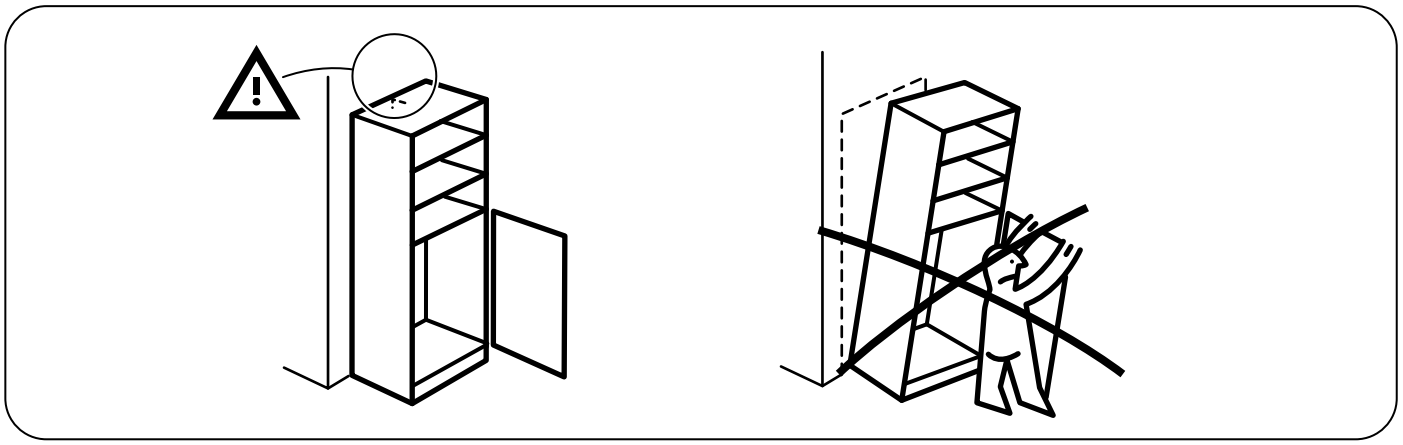


21

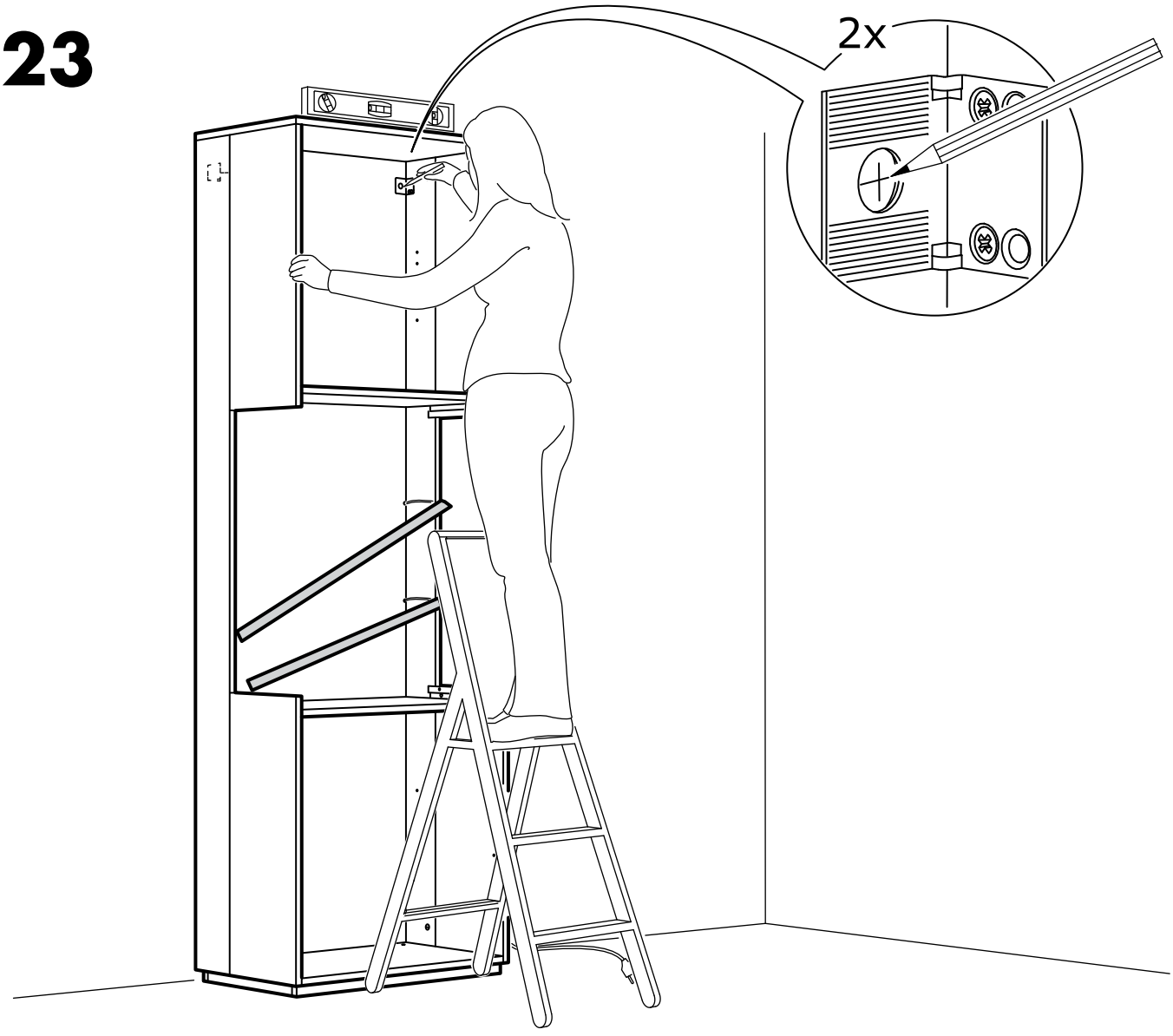


22

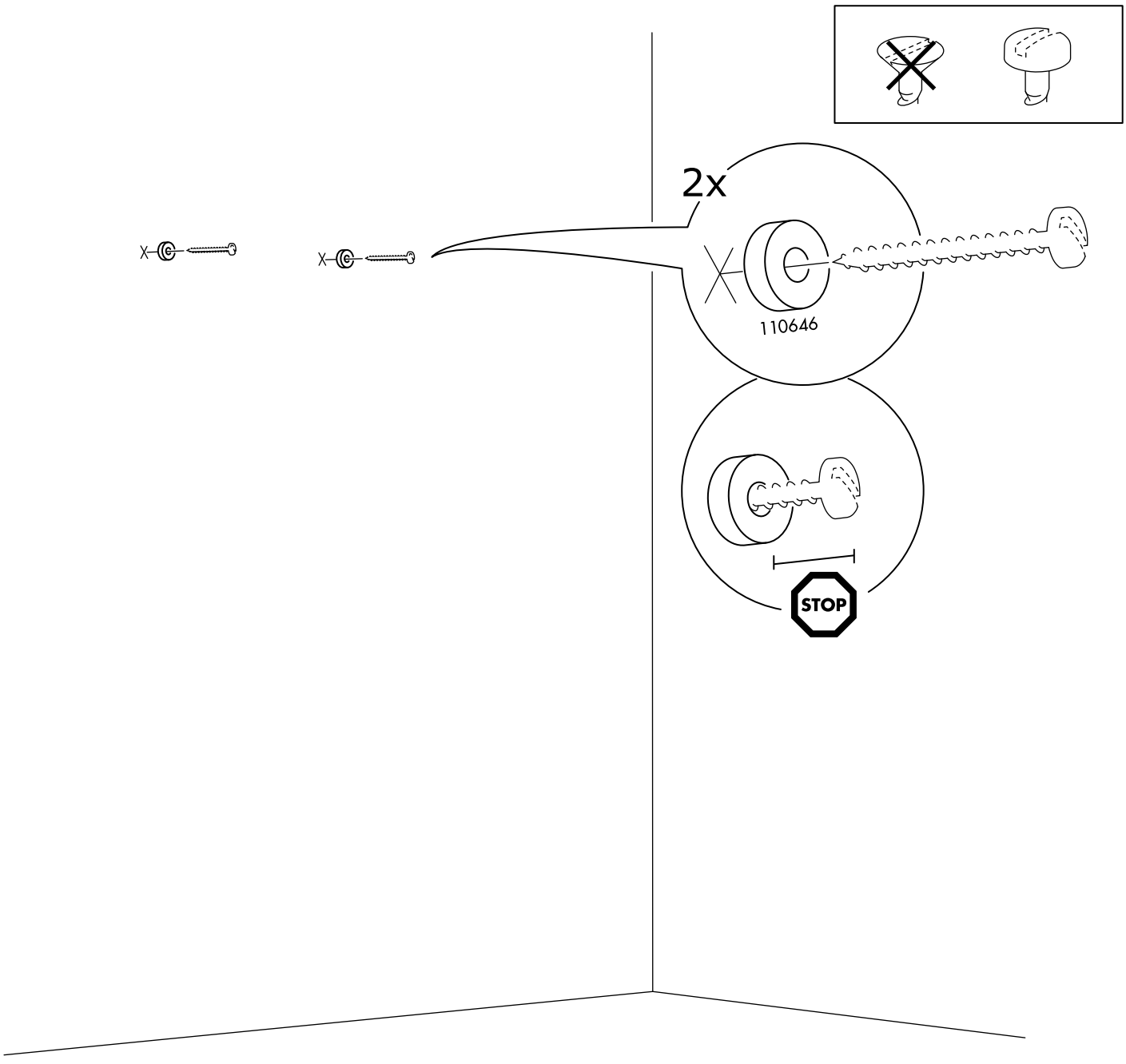




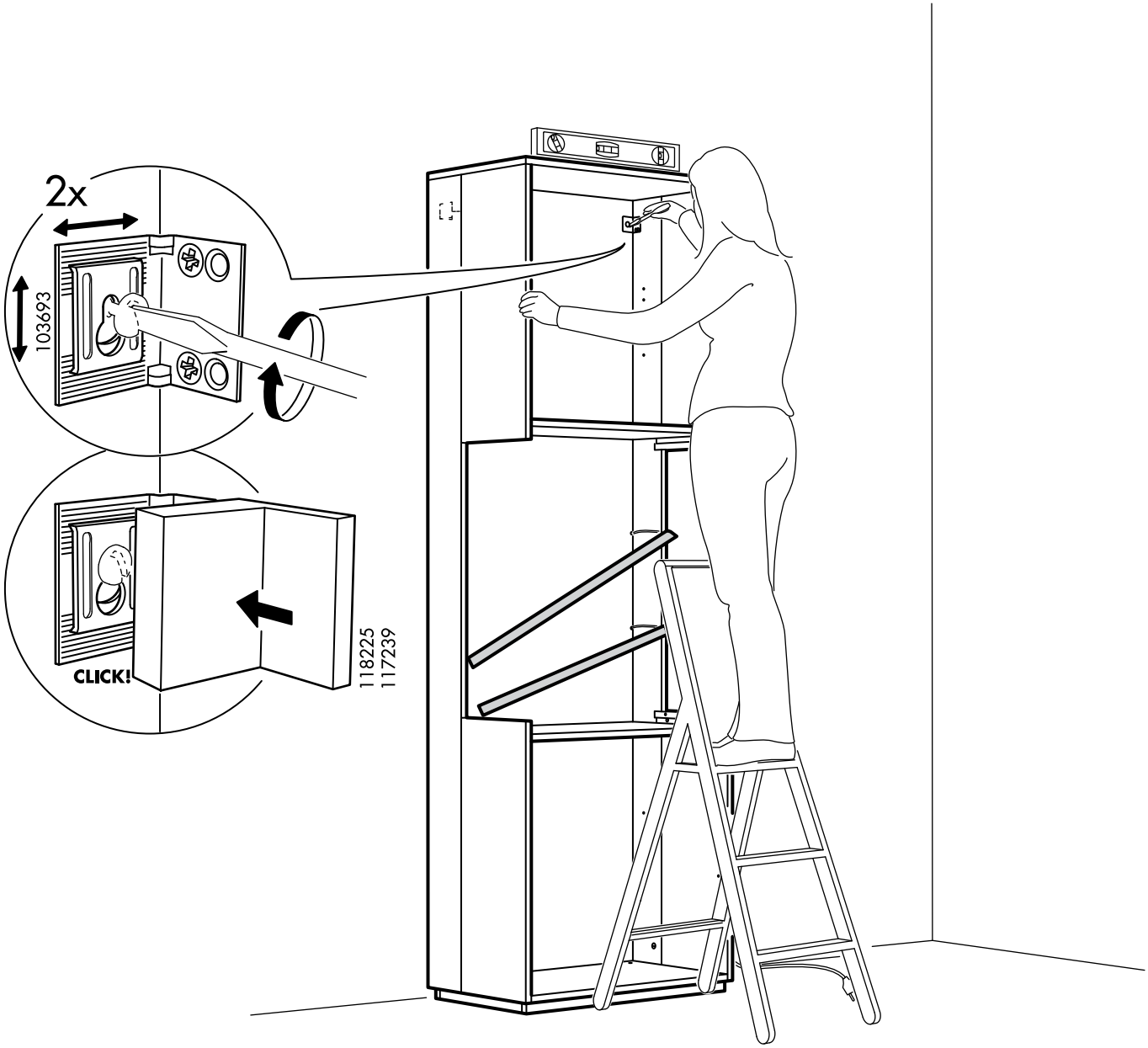
23



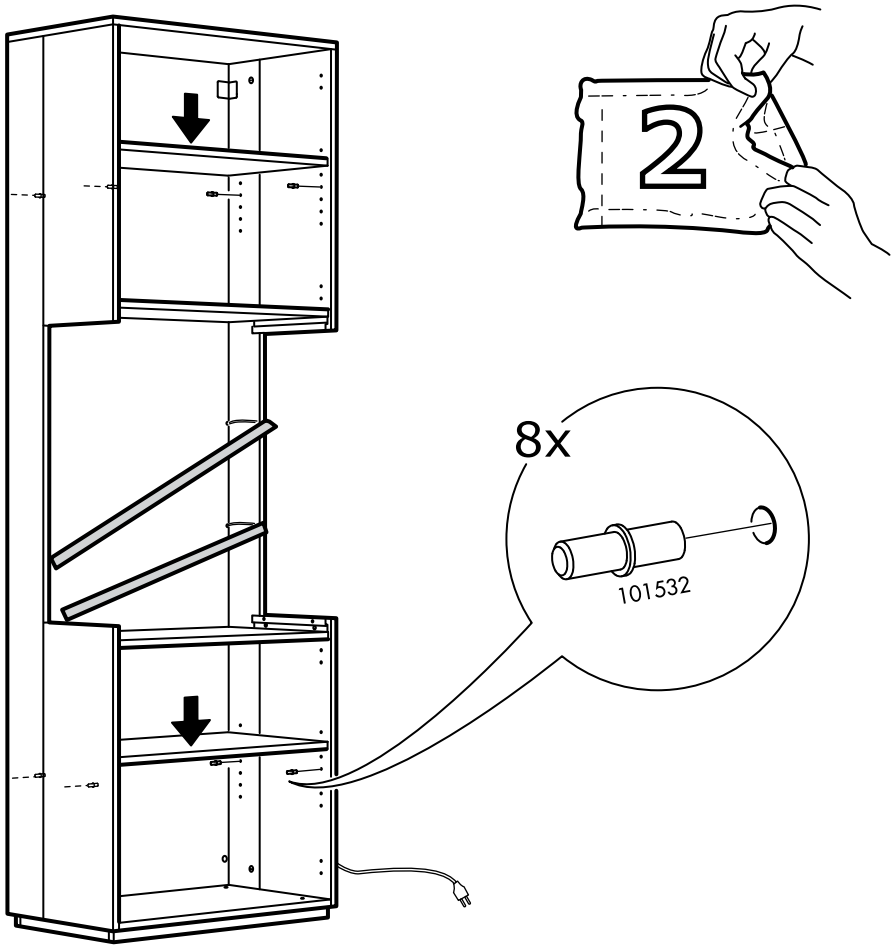
24



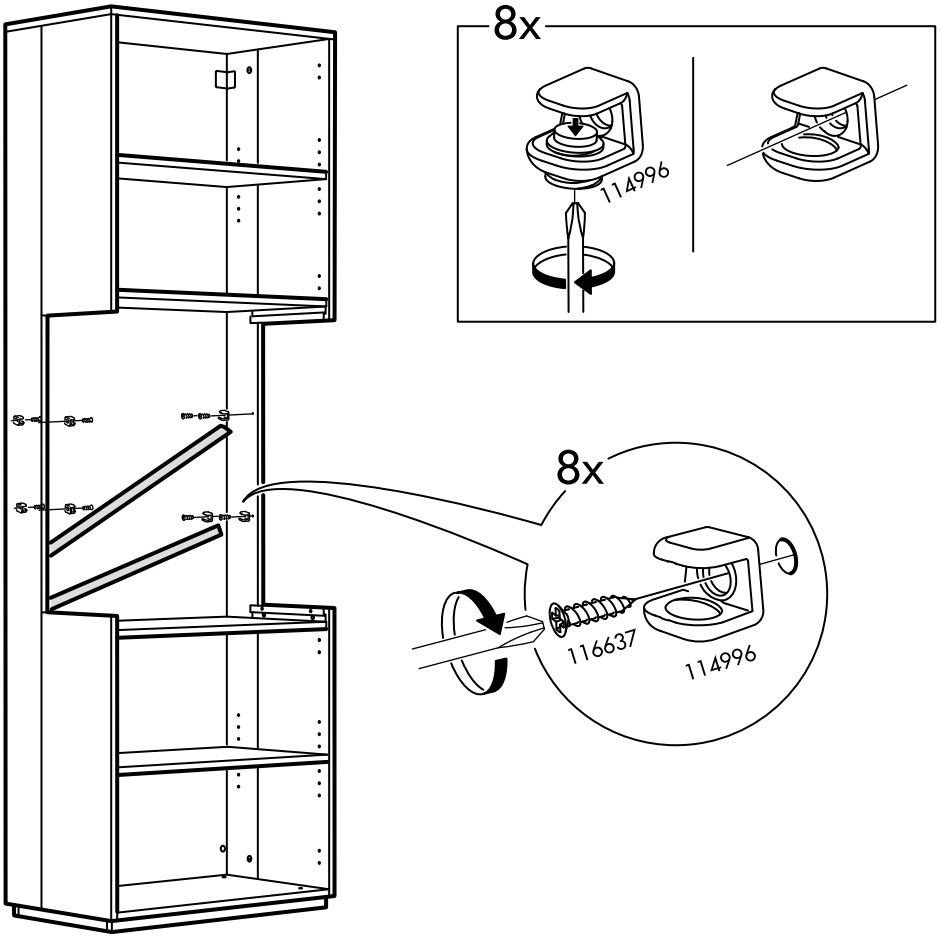
25



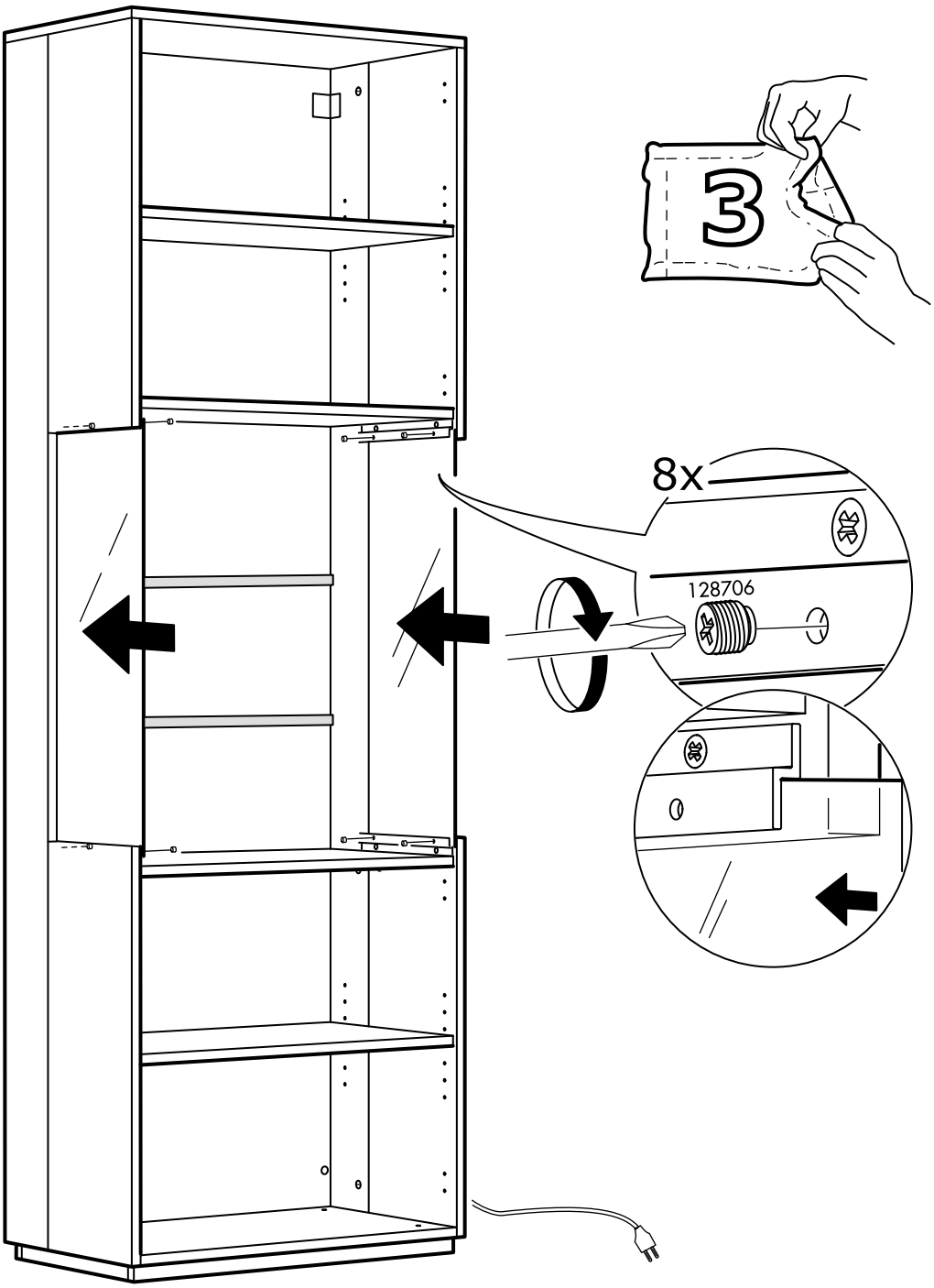
26



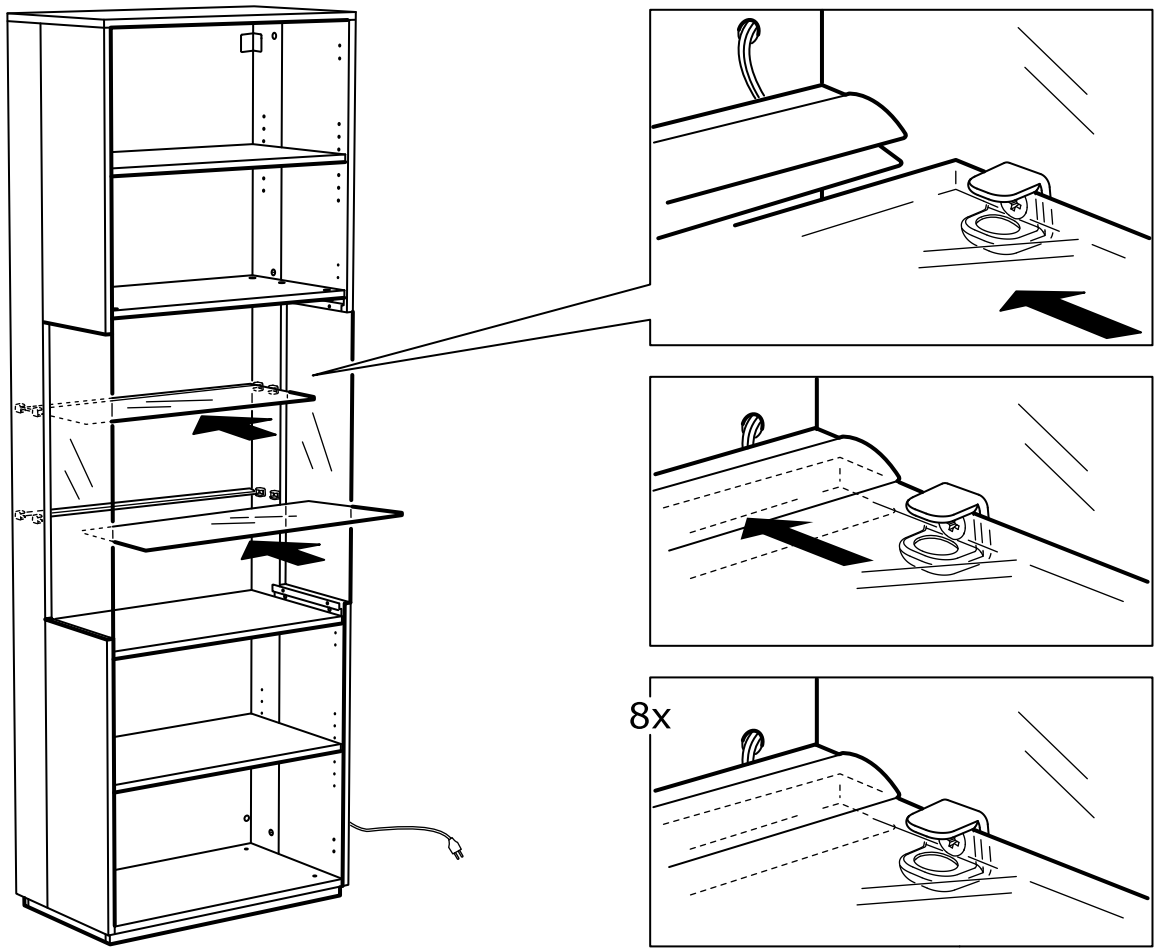
27



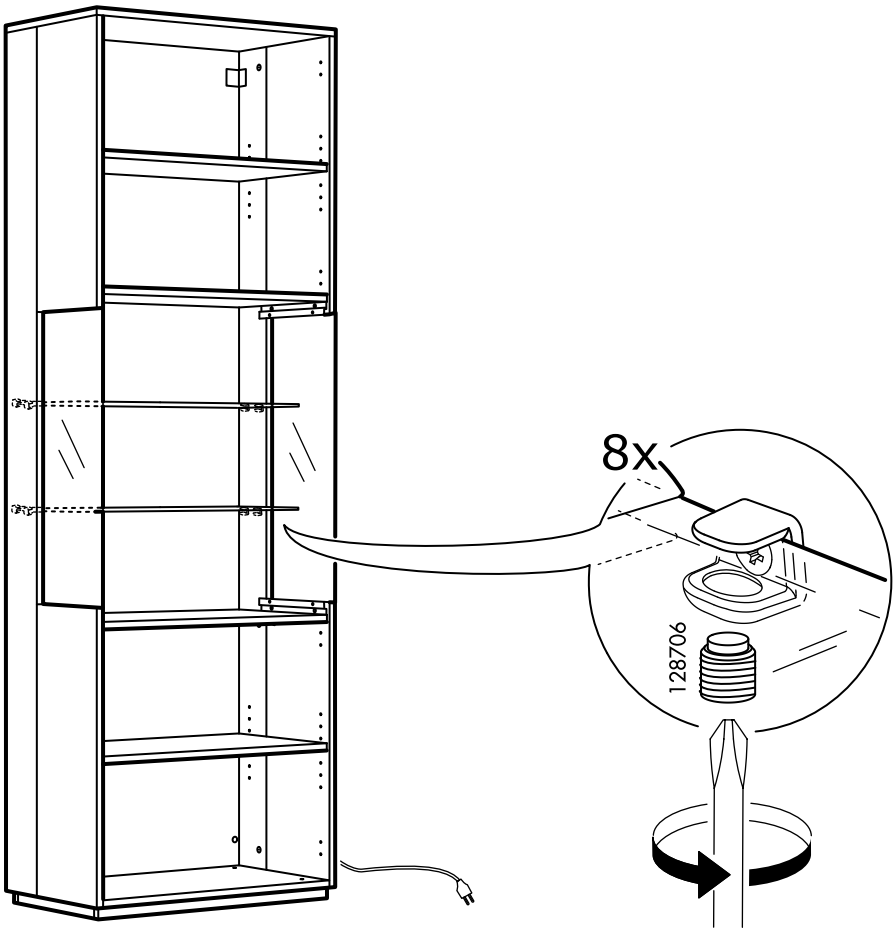
28



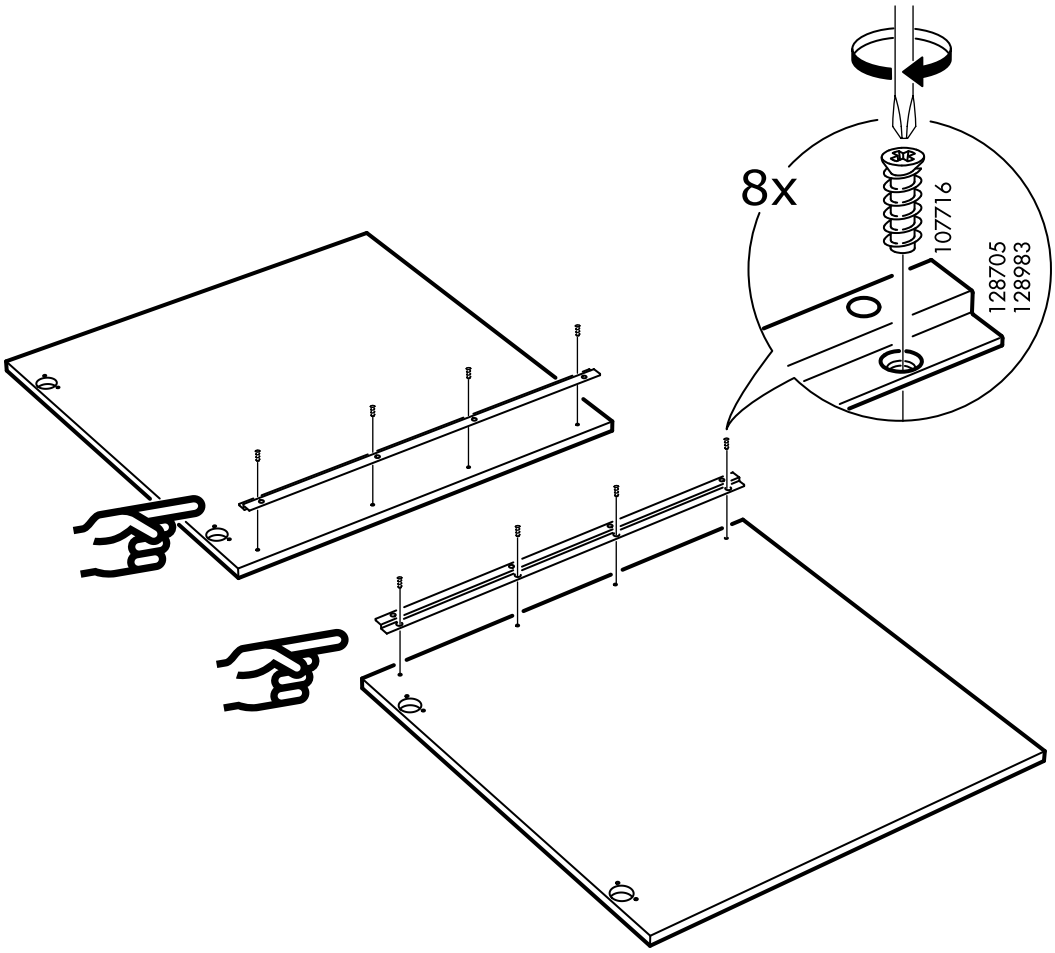
29



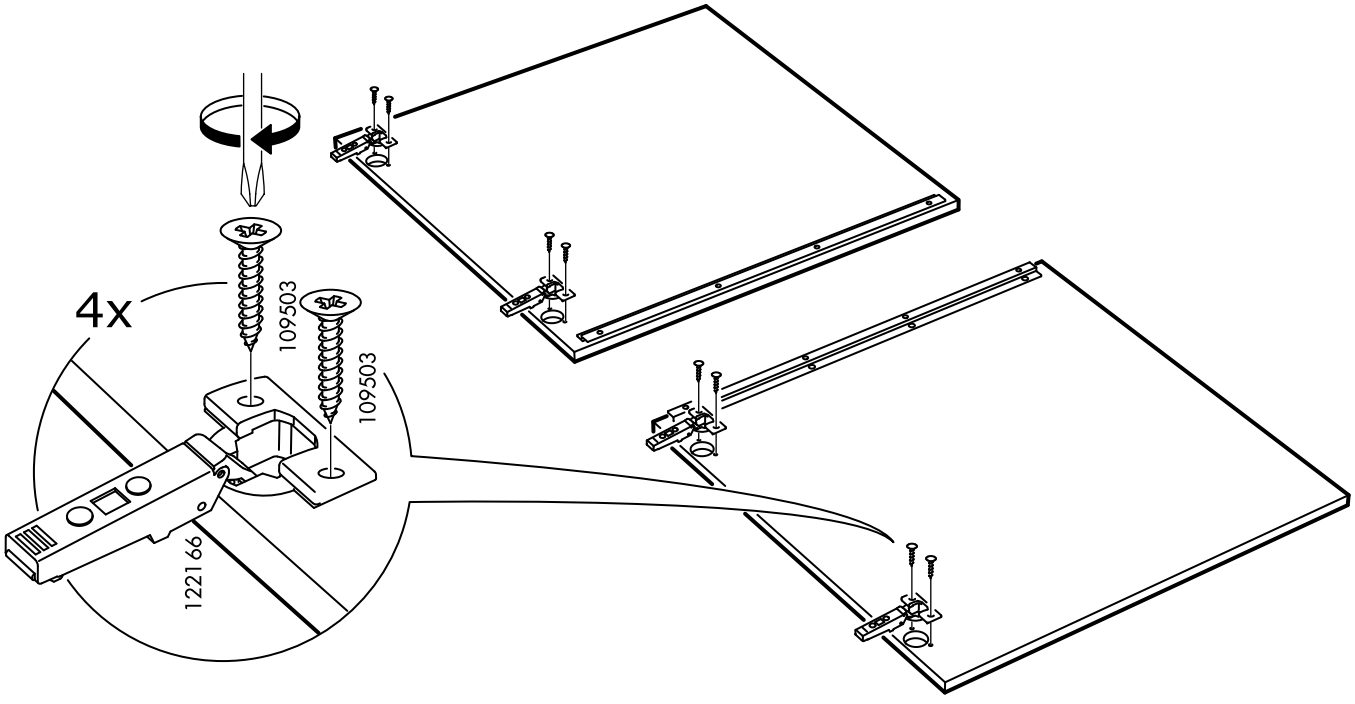
30



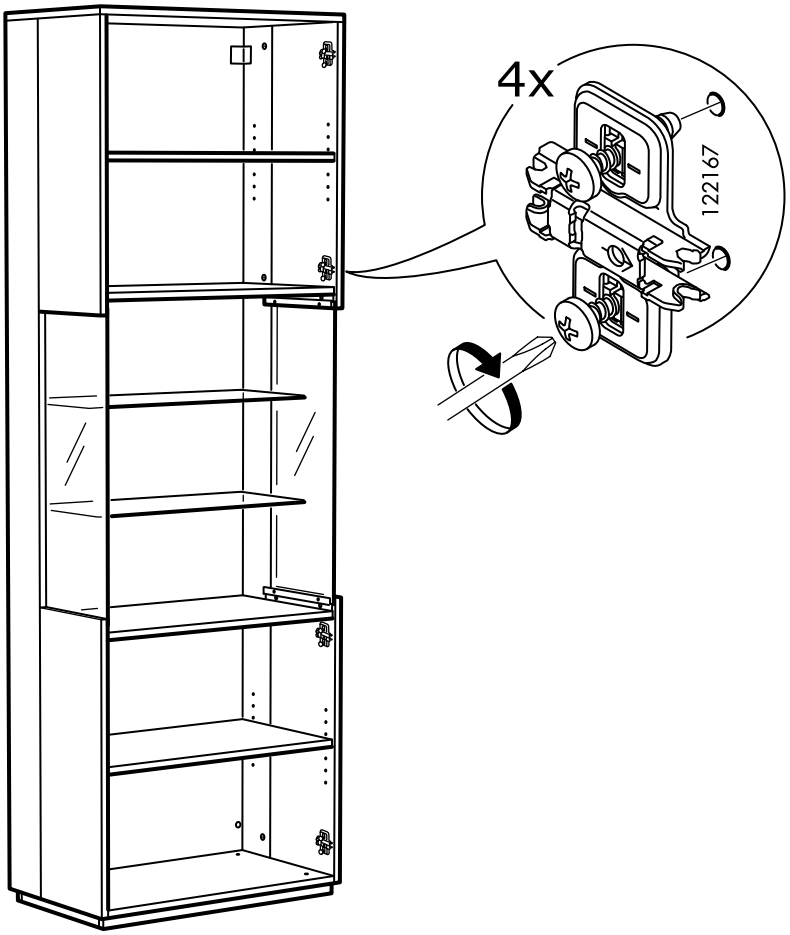
31



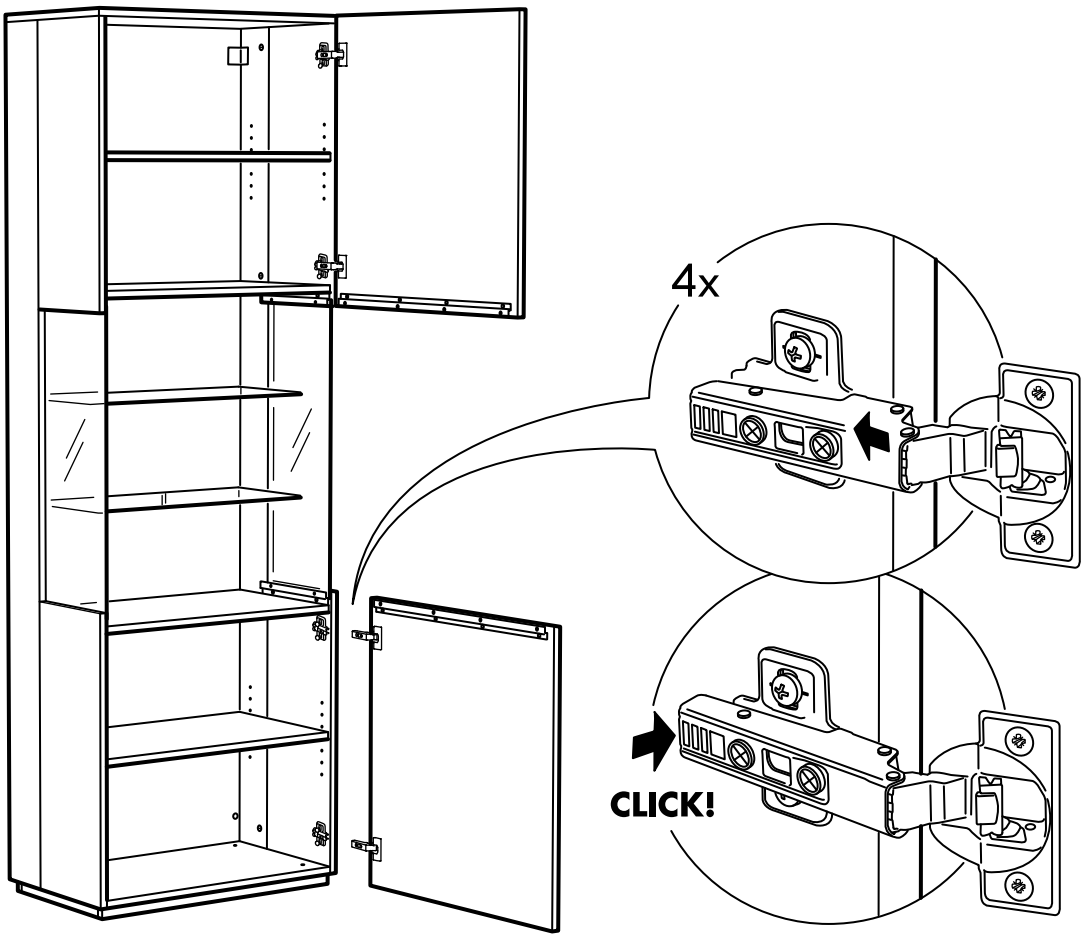
32

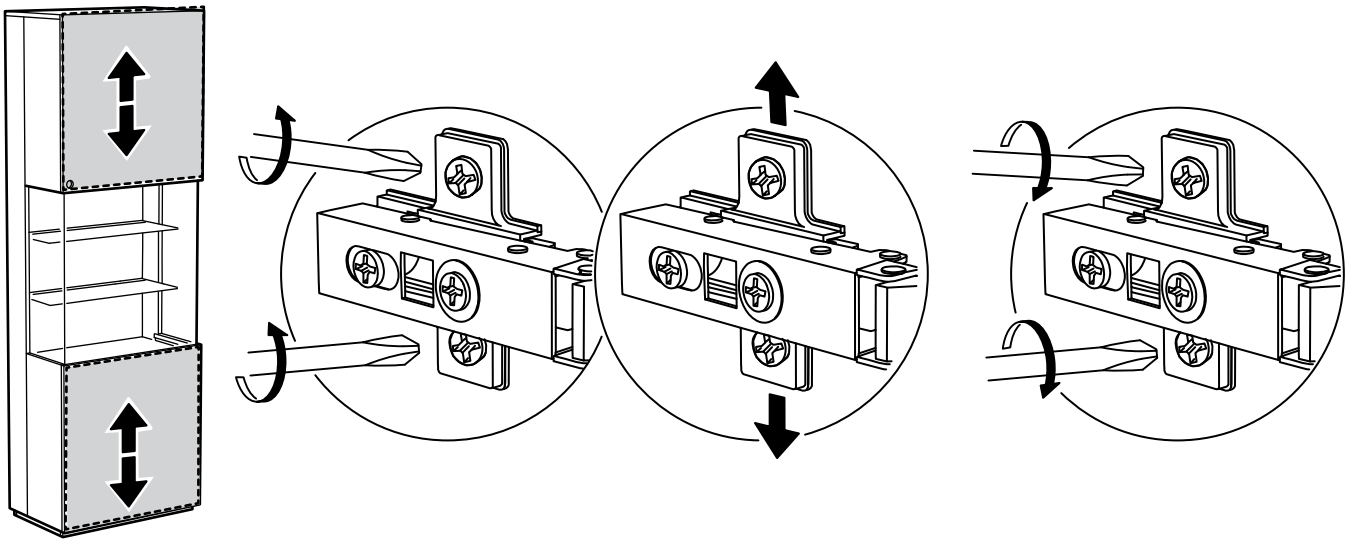


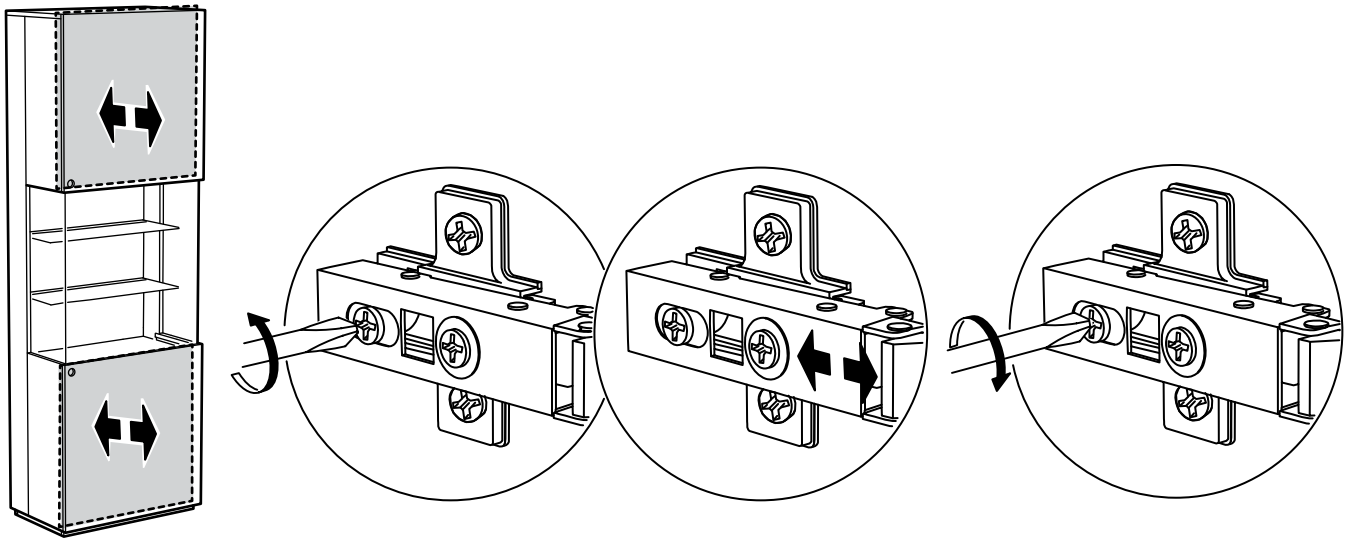
33

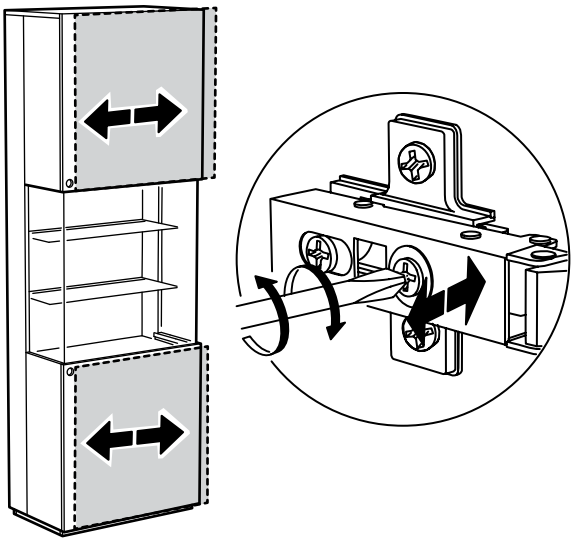


34

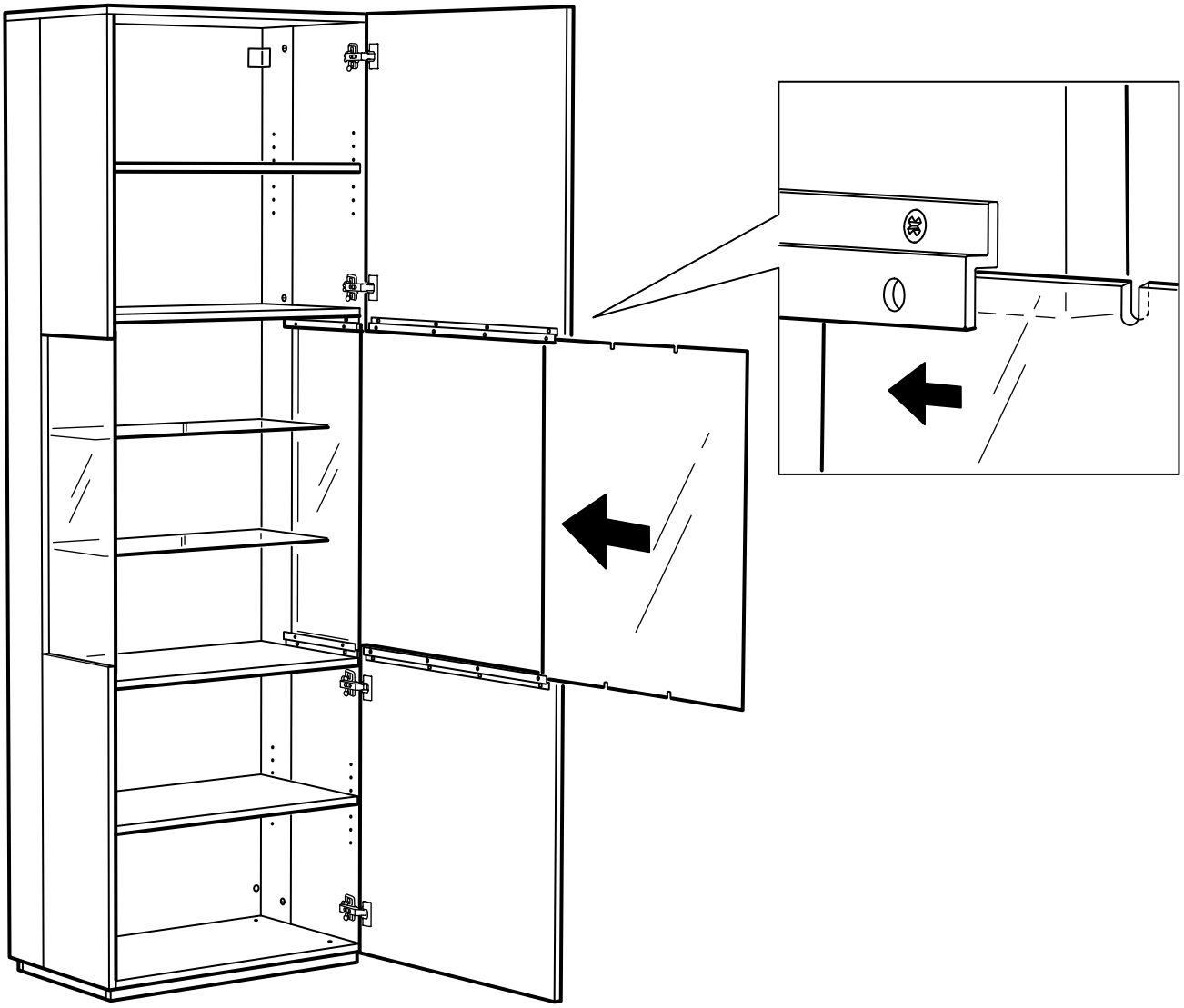




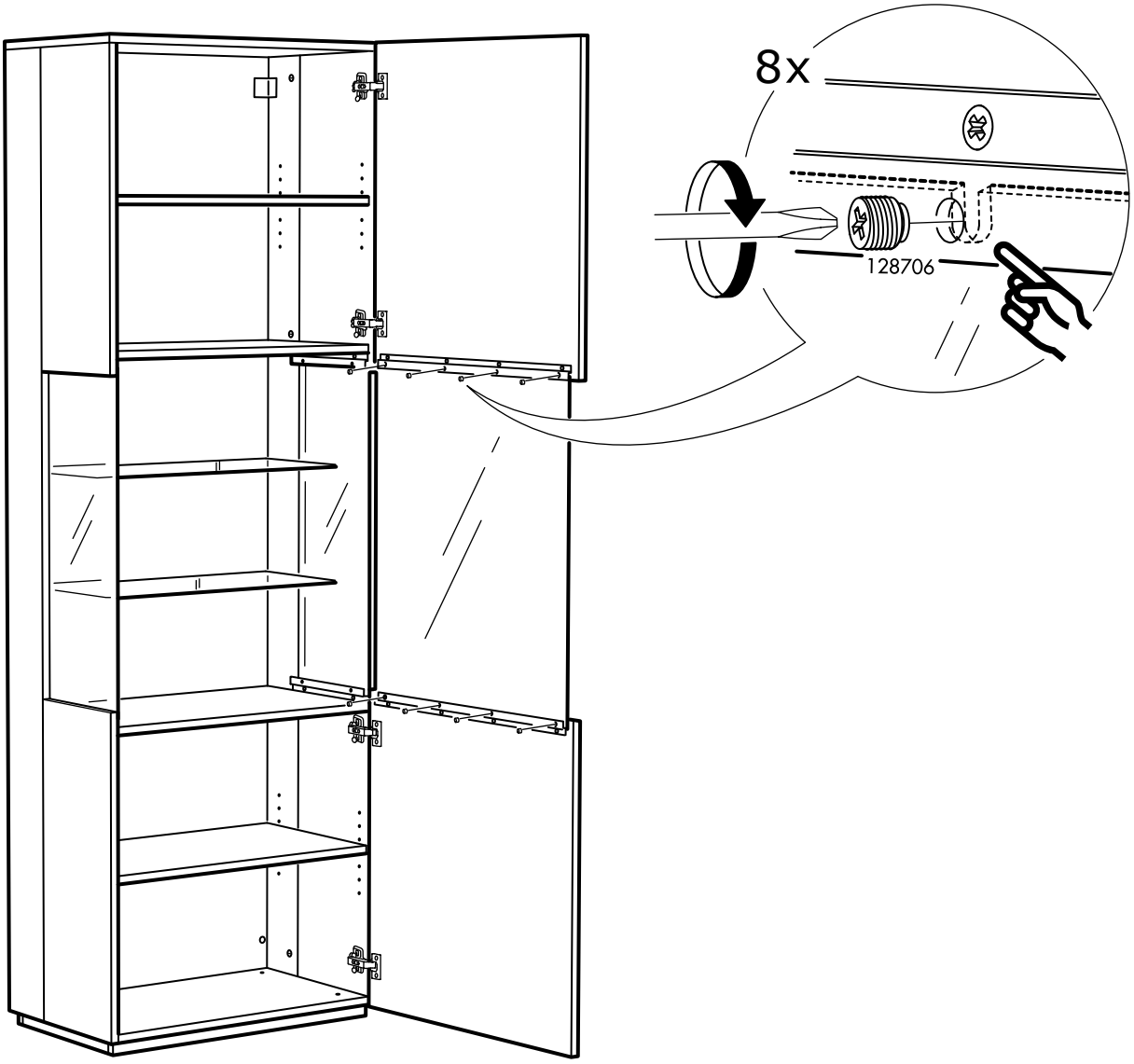




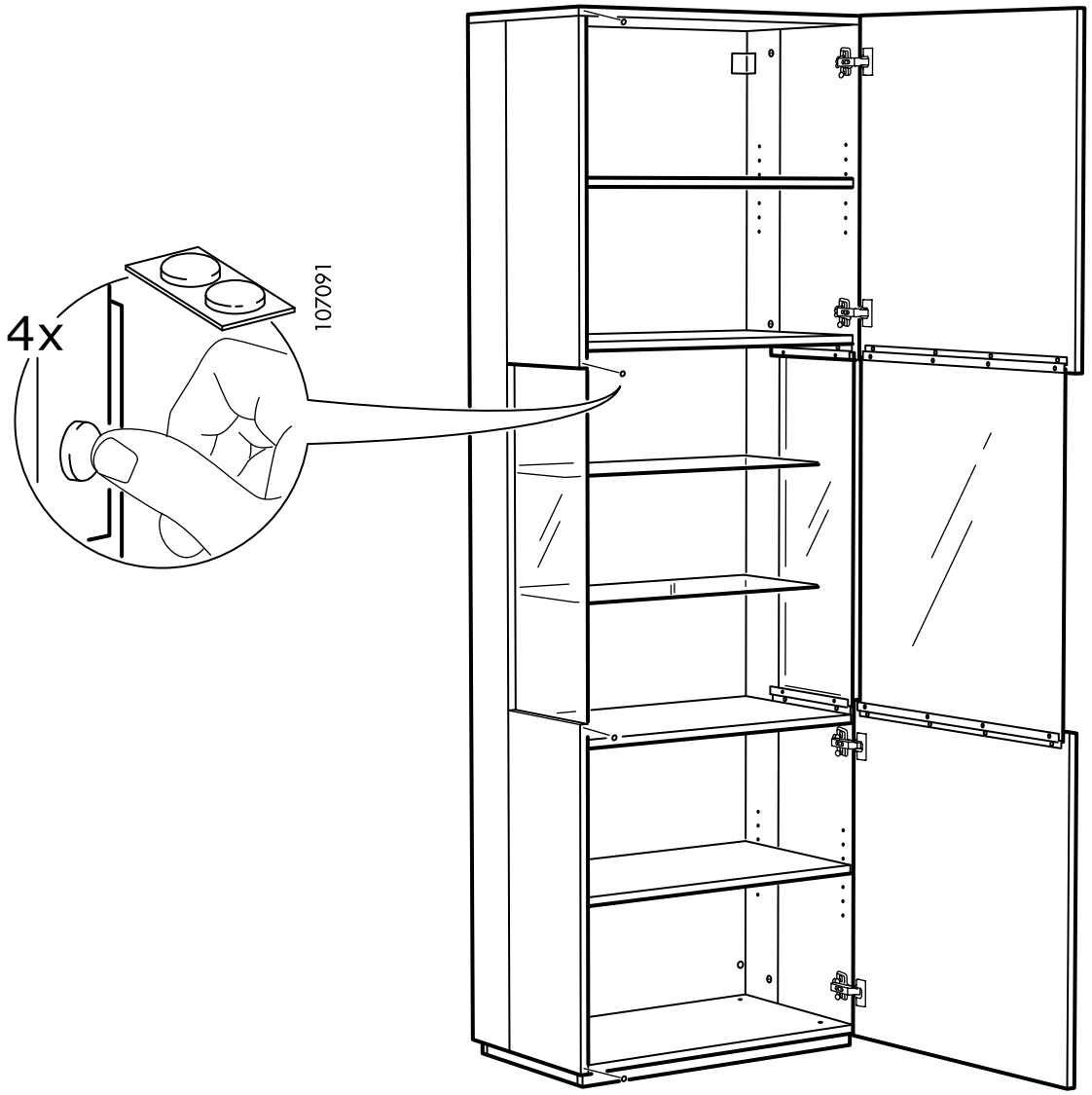
35

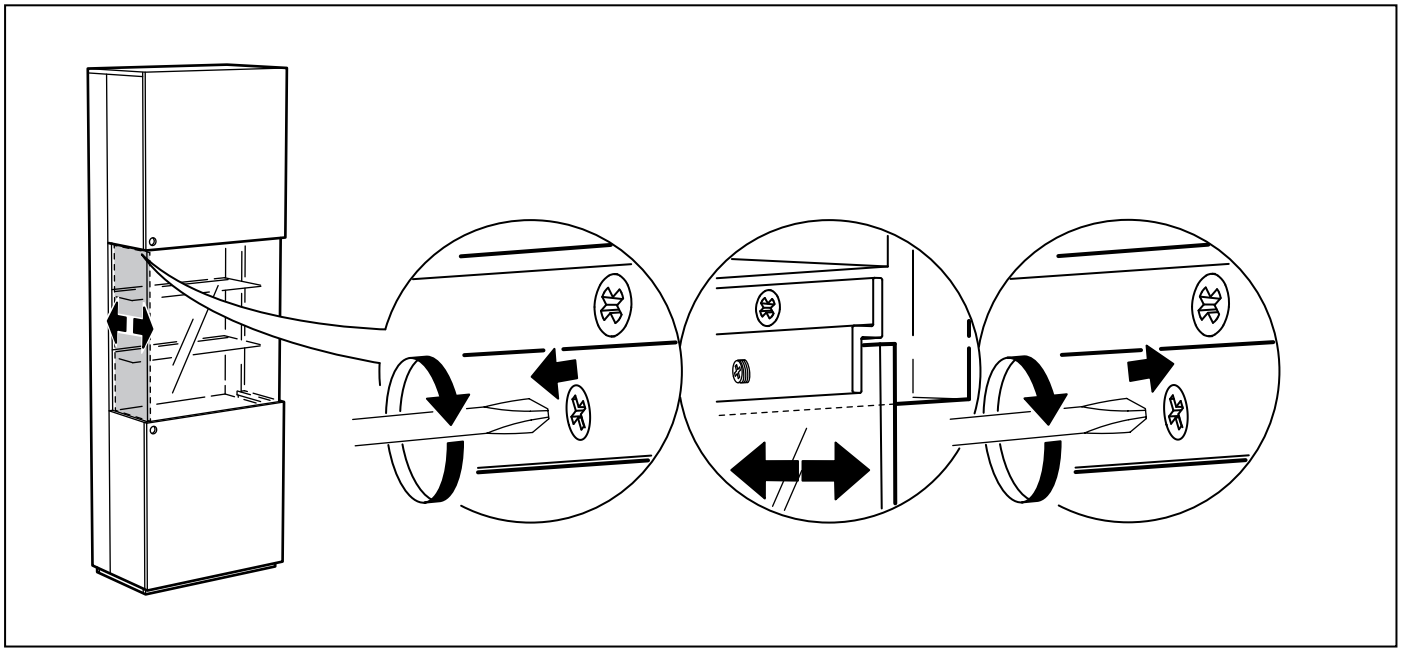


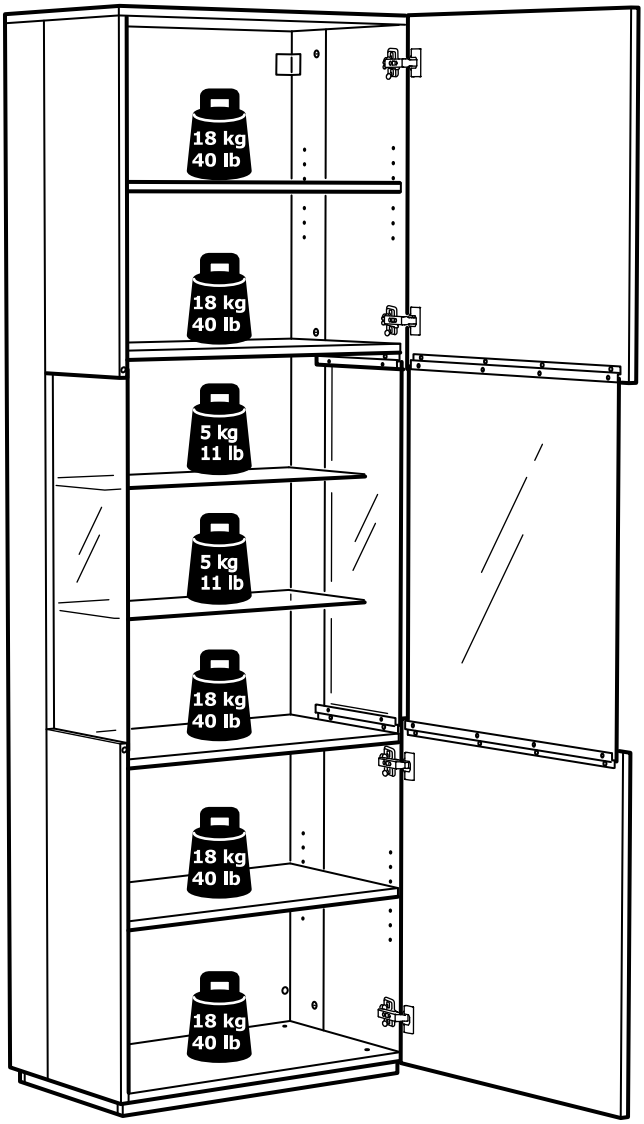
36



37






18 kg
40 lb
18 kg
40 lb
5 kg
11 lb
5 kg
11 lb
18 kg
40 lb
18 kg
40 lb
18 kg
40 lb

© Inter IKEA Systems B.V. 2012